

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0444/99/2017**

Dňa : **29.01.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Vladimír Bigoš - LEVOČSKÝ GASTRODOM, Nám. Majstra Pavla 35, 054 01 Levoča, IČO: 10 757 597**, kontrola vykonaná dňa 27.03.2017 v prevádzkarni Reštaurácia LEVOČSKÝ GASTRODOM, Nám. Majstra Pavla 35, Levoča, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0092/07/17 zo dňa 29.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **300,- EUR, slovom: tristo eur**, pre porušenie **§ 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k)** vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0092/07/17 zo dňa 29.06.2017, **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len SOI) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Vladimír Bigoš - LEVOČSKÝ GASTRODOM, peňažnú pokutu vo výške 300 EUR, pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

Inšpektormi SOI bolo dňa 27.03.2017 v prevádzkarni Reštaurácia LEVOČSKÝ GASTRODOM, Nám. Majstra Pavla 35, Levoča zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku, pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z.).

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolačný orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolačný orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo umožniť spotrebiteľovi

prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku; pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bola dňa 27.03.2017 v prevádzkarni Reštaurácia LEVOČSKÝ GASTRODOM, Nám. Majstra Pavla 35, Levoča vykonaná kontrola, pri ktorej bolo zistené, že spotrebiteľ si nemal možnosť prekontrolovať správnosť deklarovanej a účtovanej hmotnosti jedla 360g Sedliacky tanier (strapačka s kyslou kapustou a spišské pirohy) á 3,50 EUR zakúpeného v kontrolnom nákupe tým, že v prevádzkarni sa nachádzalo určené meradlo Transporta 13-4, výrobné číslo 9483, opatrené neplatnou overovacou značkou s dátumom overenia 26.02.2015.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Ďalej bolo pri kontrole zistené, že účastník konania ako predávajúci pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil spotrebiteľovi informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z.).

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že meradlo – váha v prevádzke bola, i keď nemala platnú overovaciu značku, a teda odvážiť prekontrolovať si správnosť deklarovanej a účtovanej hmotnosti jedla si mohol každý spotrebiteľ i inšpektor, ktorý si mohol overiť správnosť jej váženia tým, že mohol požiadať niekoľko balených potravín, ktoré majú na obale uvedené hmotnosti a tým sa presvedčiť, že váha správne váži, hoci s neplatnou overovacou značkou (29 dní po lehote – čo ale automaticky neznamená, že váži nesprávne). Účastník konania uvádza, že situáciu ako došlo k omeškaniu overenia váh, ako i následnému servisu a overeniu váh opísal vo vyjadrení sa k začatiu správneho konania. Pre účastníka konania je takáto pokuta veľmi vysoká, s nepriaznivým vplyvom na finančnú situáciu. Účastník konania poukazuje na to, že neúmyselným konaním nespôsobil žiadnu škodu.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Pri predaji výrobkov na hmotnosť alebo mieru si predávajúci splní povinnosť podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa vtedy, ak používa určené meradlá.

Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 142/2000 Z. o metrologii *určené meradlá sú meradlá určené na povinnú metrologickú kontrolu alebo posúdenie zhody*. Zo zaznamenaného skutkového stavu opísaného v inšpekčnom zázname vyplýva, že účastník konania sa uvedenými zákonnými ustanoveniami neriadil, vzhľadom na to, že meradlo nachádzajúce sa v prevádzkarni účastníka konania nebolo platne úradne overené. Na námietku účastníka konania ohľadne toho, že správnosť deklarovanej a účtovanej hmotnosti jedla si mohol každý spotrebiteľ overiť, keďže meradlo – váha v prevádzke bola, odvolací orgán uvádza, že váha účastníka konania nebola platne overená, čiže spotrebiteľ nemohol mať istotu, že váha správne váži a namerané hodnoty budú zodpovedať skutočnosti.

Situáciu ako došlo k omeškaniu overenia váh účastníka konania opisuje vo vyjadrení sa k začatiu správneho konania. V tejto súvislosti odvolací orgán uvádza, že účastník konania ako predávajúci, za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Pokiaľ ide o námietku týkajúcu sa výšky uloženej pokuty, tak prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 EUR, pokuta vo výške 300 EUR nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. Správny orgán nemôže odpustiť uloženú pokutu, nakoľko v prípade zisteného porušenia zákona je totiž správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 27.03.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobe uvedenej v § 26 pokutu do 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že neumožnením prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku prostredníctvom určeného meradla opatreného platnou overovacou značkou, môže byť spotrebiteľ ohrozený na svojich ekonomických záujmoch.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že v zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim, a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov. Správny orgán pri rozhodovaní ďalej prihliadol na skutočnosť, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00920717.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0405/99/2017**

Dňa : **29.01.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **DAHA s.r.o.**, sídlo: Kalinovská 5, 040 22 Košice, IČO: 43 976 786, kontrola začatá dňa 19.12.2016 a ukončená dňa 13.01.2017 v prevádzke účastníka konania na adrese Letná 40, Košice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0057/08/17, zo dňa 13.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **900,- EUR, slovom: deväťsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b), § 4 ods. 2 písm. c) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. g) a § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0057/08/17, zo dňa 13.06.2017 **potvrďuje.**

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – DAHA s. r. o., peňažnú pokutu vo výške 900,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b), § 4 ods. 2 písm. c) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. g) a § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 102/2014 Z. z.“)

Inšpektori SOI dňa 19.12.2016 začali kontrolu internetového obchodu účastníka konania <https://pro-body.sk> a dňa 13.01.2017 ukončili kontrolu v prevádzke účastníka konania na adrese Letná 40, Košice prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu účastníkovi konania, pri ktorej bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, upieral spotrebiteľovi právo na informácie, používal neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, používal nekalé obchodné praktiky, porušil povinnosť pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov a porušil povinnosť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe

zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo: neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; neupierať spotrebiteľovi právo na informácie; nepoužívať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách; nepoužívať nekalé obchodné praktiky; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov; bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov; čo však účastník konania porušil.

Inšpektori SOI dňa 19.12.2016 začali kontrolu internetového obchodu účastníka konania <https://pro-body.sk>, a dňa 13.01.2017 ukončili kontrolu v prevádzke účastníka konania na adrese Letná 40, Košice, prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu účastníkovi konania. Všeobecné obchodné podmienky boli uvedené na internetovej stránke účastníka konania, pričom spotrebiteľ mal možnosť sa s nimi oboznámiť pred vyplnením objednávky, ale nemal možnosť ovplyvniť ich obsah. Išlo teda o spotrebiteľskú zmluvu. Vyhodnotením obsahu Všeobecných obchodných podmienok bolo zistené, že účastník konania na svojej internetovej stránke <https://pro-body.sk> v Reklamačnom poriadku, bod 15. ukladal spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu. Uvedené bolo zistené v nasledovnom: „*V prípade, ak sa preukáže, že reklamovaná závada bola spôsobená kupujúcim – napr. poškodením výrobku, nevhodným používaním alebo spôsobom vyššie uvedeným a pod., takáto reklamácia bude zamietnutá a kupujúci je povinný nahradiť predávajúcemu všetky náklady spojené s vybavením reklamácie.*“ Účastník konania tak porušil ustanovenie § 4 ods. 2 písm a) zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého predávajúci nesmie spotrebiteľovi ukladať povinnosti bez právneho dôvodu. Účastník konania na svojej internetovej stránke <https://pro-body.sk> neposkytol spotrebiteľovi informáciu o názve a adrese orgánu dozoru, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha a informáciu o registri, ktorý poskytovateľa služieb zapísal a o čísle zápisu, čím došlo k porušeniu § 4 ods. 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie upierať práva podľa § 3, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie. Účastník konania na svojej internetovej stránke <https://pro-body.sk> vo Všeobecných obchodných podmienkach v článku „II. Objednávka a uzavretie kúpnej zmluvy, bod 9.“ uvedením: „*Kupujúci má právo stornovať objednávku bez uvedenia dôvodu a bez poplatku. Stornovať objednávku však môže najneskôr v deň prvého kontaktovania predávajúceho s kupujúcim, t.j. v deň, kedy sa overuje objednávka u kupujúceho.*“, v článku „VI. Odstúpenie od zmluvy, bod 2., bod 6.“ uvedením: „*V zmysle § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji (zákon č. 108/2000 Z. z.) má kupujúci, ktorý je spotrebiteľom, právo od uzavretej zmluvy odstúpiť bez uvedenia dôvodu do 14 pracovných dní od dňa prevzatia tovaru, pričom je nevyhnutné, aby oznámenie kupujúceho o odstúpení od zmluvy a zakúpený tovar boli predávajúcemu doručené v uvedenej lehote. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomnou formou... Kupujúci súhlasí a berie na vedomie, že písomnou formou sa v tomto prípade rozumie listina o odstúpení od kúpnej zmluvy podpísaná kupujúcim... Toto právo sa nevzťahuje na prípady, keď je kupujúcemu tovar*

doručený predávajúcim a zároveň zmontovaný a riadne preskúšaný za prítomnosti oboch zmluvných strán a kupujúci si ho riadne prezrie, odskúša preberie do užívania.“, „*Pri dodržaní vyššie uvedených povinností kupujúceho, prevezme predávajúci tovar späť a do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy cenu zaplatenú za tovar, službu alebo preddavok, ktorý kupujúci uhradil za tovar alebo službu, vráti kupujúcemu vopred dohodnutým spôsobom späť. Do tejto sumy sa nepočítajú náklady spojené s doručeným a zvoleným spôsobom platby kupujúcim.*“ uvádzal podmienky, ktoré boli spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Zo strany účastníka konania tak došlo k porušeniu ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky, v nadväznosti na § 7 ods. 1 a § 7 ods. 4 zákona v spojení s § 8 ods. 1 písm. g) zákona, v zmysle ktorého sa obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na výmenu dodaného produktu alebo vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu. Ďalej účastník konania na svojej internetovej stránke <https://pro-body.sk> vo Všeobecných obchodných podmienkach v článku „V. Preberanie tovaru, bod 2.“ uvádzal podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t.j. neprijateľné podmienky. Uvedené bolo zistené v nasledovnom: „*Pokiaľ je zásielka viditeľne poškodená a zničená, kupujúci je povinný bez prevzatia zásielky ihneď kontaktovať predávajúceho a so zasielateľskou spoločnosťou spísať Zápis o škode zásielky. Akékoľvek neskoršie reklamácie na množstvo a mechanické poškodenie nebudú akceptované.*“ Uvedeným konaním došlo zo strany účastníka konania k porušeniu ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách. Na internetovej stránke účastníka konania <https://pro-body.sk> sa žiadnym spôsobom nenachádzala informácia o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov, čím došlo k porušeniu ustanovenia § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov. Vykonanou kontrolou bolo tiež zistené, že účastník konania nevrátil spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy uzavretej dňa 29.08.2016 prostredníctvom internetového obchodu <https://pro-body.sk>. Tým došlo zo strany účastníka konania k porušeniu ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákonov, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania pre porušenie povinností podľa § 3 ods. 1 písm. g) a § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. začaté správne konanie pod č. k. D/0058/08/17, oznámené mu listom zo dňa 24.04.2017 a pre porušenie zákazov podľa § 4 ods. 2 písm. a), b), c) zákona č. 250/2007 Z. z. pod č. k. P/0057/08/17, oznámené mu listom zo dňa 19.05.2017, doručenými do vlastných rúk. Vzhľadom na uplatnenie absorpčnej zásady boli začaté správne konania spojené do jedného, vedeného pod č. k. P/0057/08/17.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že výška uloženej pokuty je neprimerane prísna a v súčasnej dobe pre obchodnú spoločnosť účastníka konania zamestnávajúca troch zamestnancov viac-menej likvidačná. Účastník konania žiada odvolací orgán, aby pri preskúmaní napadnutého prvostupňového rozhodnutia ohľadne výšky uloženej pokuty prihliadol predovšetkým na skutočnosť, že účastník konania (kontrolovaný subjekt) plne spolupracoval so SOI pri vykonávaní jej kontroly, išlo v jeho prípade o prvé porušenie zákonov SR, všetky vytknuté nedostatky uvedené vo Všeobecných obchodných podmienkach alebo v Reklamačnom poriadku internetového obchodu - <https://pro-body.sk> - boli ihneď po ich vytknutí odstránené. Ďalej tiež na skutočnosť, že aj napriek objektívnej zodpovednosti účastníka konania išlo o neúmyselné porušenie vyššie uvedených zákonov. Vypracovanie Všeobecných obchodných podmienok a Reklamačného poriadku bolo zverené tretej osobe, ktorá žiaľ pri ich vypracovaní v zmysle predmetného rozhodnutia pochybila. Na úkor pisateľa podnetu - spotrebiteľa sa účastník konania neúmyselne bezdôvodne obohatil len o sumu 22,90 €. Táto suma bola spotrebiteľovi ihneď po jej zistení dňa 13.01.2017 v plnej výške vrátená. Účastníkovi konania je ľúto, že niektoré ustanovenia Všeobecných obchodných podmienok či Reklamačného poriadku internetového obchodu <https://pro-body.sk> neboli v súlade s platnou a účinnou legislatívou Slovenskej republiky. V budúcnosti sa takéto pochybenia zo strany účastníka konania už nezopakujú. V prípade nezníženia uloženej pokuty žiada účastník konania odvolací orgán o možnosť jej uhradenia v 12 rovnomerných splátkach.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia nezistil dôvod na úpravu výroku napadnutého rozhodnutia. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o ochrane spotrebiteľa a zákonom č. 102/2014 Z. z.. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v dňoch 19.12.2016 až 13.01.2017 v predmetnej veci, odôvodňujú postih účastníka konania za nesplnenie povinností účastníka konania vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 v spojení s § 8 ods. 1 písm. g), § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa a § 3 ods. 1 písm. g) a § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z.. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu. Účastník konania sa v podanom odvolaní žiadnym spôsobom nevyjadril k jednotlivým, kontrolou zisteným porušeniam. Účastník konania v Reklamačnom poriadku na jeho internetovej stránke ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu – v prípade neopodstatnenej reklamácie zo strany spotrebiteľa ju viazal na povinnosť spotrebiteľa uhradiť predávajúcemu všetky náklady spojené s vybavením reklamácie. Ďalej účastník konania spotrebiteľovi uprel práva podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, konkrétne právo na informácie, keď ho na svojej internetovej stránke neinformoval o názve a adrese orgánu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha a ani o registri, ktorý účastníka konania ako predávajúceho zapísal a o čísle zápisu. Uvedené je v rozpore s § 4 ods. 1 písm. d), e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., v zmysle ktorého je poskytovateľ služieb povinný príjemcovi služby na elektronickom zariadení poskytnúť informáciu o názve a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha a o registri, ktorý poskytovateľa služieb zapísal a o čísle zápisu. Účastník konania tiež na svojej internetovej stránke <https://pro-body.sk> vo Všeobecných obchodných podmienkach v článku „II. Objednávka a uzavretie kúpnej zmluvy, bod 9.“, v článku „VI. Odstúpenie od zmluvy, bod 2., bod 6.“ uvádzal podmienky, ktoré boli spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie

o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Uvedené bolo zistené v nasledovnom: „Kupujúci má právo stornovať objednávku bez uvedenia dôvodu a bez poplatku. Stornovať objednávku však môže najneskôr v deň prvého kontaktovania predávajúceho s kupujúcim, t.j. v deň, kedy sa overuje objednávka u kupujúceho.“ Uvedená podmienka je v rozpore s § 7 ods. 5 zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého spotrebiteľ môže odstúpiť od zmluvy, predmetom ktorej je dodanie tovaru, aj pred začatím plynutia lehoty na odstúpenie od zmluvy. Podmienka „V zmysle § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji (zákon č. 108/2000 Z. z.) má kupujúci, ktorý je spotrebiteľom, právo od uzavretej zmluvy odstúpiť bez uvedenia dôvodu do 14 pracovných dní od dňa prevzatia tovaru, pričom je nevyhnutné, aby oznámenie kupujúceho o odstúpení od zmluvy a zakúpený tovar boli predávajúcemu doručené v uvedenej lehote.“ je v rozpore s § 8 ods. 2 zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého sa lehota na odstúpenie od zmluvy sa považuje za zachovanú, ak oznámenie o odstúpení od zmluvy bolo odoslané predávajúcemu najneskôr v posledný deň lehoty podľa § 7 ods. 1 zákona. Zároveň v zmysle § 10 ods. 1 zákona je spotrebiteľ povinný najneskôr do 14 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy zaslať tovar späť alebo ho odovzdať predávajúcemu alebo osobe poverenej predávajúcim na prevzatie tovaru. Podmienka „Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomnou formou... Kupujúci súhlasí a berie na vedomie, že písomnou formou sa v tomto prípade rozumie listina o odstúpení od kúpnej zmluvy podpísaná kupujúcim.“ je v rozpore s § 8 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého spotrebiteľ môže uplatniť právo na odstúpenie od zmluvy u predávajúceho v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom nosiči; ak bola zmluva uzavretá ústne, na uplatnenie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy stačí akékoľvek jednoznačne formulované vyhlásenie spotrebiteľa vyjadrujúce jeho vôľu odstúpiť od zmluvy, pričom spotrebiteľ môže použiť aj formulár na odstúpenie od zmluvy, ktorý mu odovzdal predávajúci. Podmienkou „Toto právo sa nevzťahuje na prípady, keď je kupujúcemu tovar doručený predávajúcim a zároveň zmontovaný a riadne preskúšaný za prítomnosti oboch zmluvných strán a kupujúci si ho riadne prezrie, odskúša preberie do užívania.“ účastník konania neoprávnene uprel spotrebiteľovi právo na odstúpenie od zmluvy. Aj napriek skutočnosti, že bol kupujúcemu tovar doručený, zmontovaný a riadne preskúšaný za prítomnosti oboch zmluvných strán, kúpna zmluva bola uzatvorená na diaľku, t.j. bez súčasnej prítomnosti predávajúceho a spotrebiteľa, v dôsledku čoho má spotrebiteľ právo odstúpiť od zmluvy v zmysle § 7 ods. 1 cit. zákona. Podmienky „Pri dodržaní vyššie uvedených povinností kupujúceho, prevezme predávajúci tovar späť a do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy cenu zaplatenú za tovar, službu alebo preddavok, ktorý kupujúci uhradil za tovar alebo službu, vráti kupujúcemu vopred dohodnutým spôsobom späť. Do tejto sumy sa nepočítajú náklady spojené s doručeným a zvoleným spôsobom platby kupujúcim.“ sú nesprávne, keďže sú v rozpore s § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v zmysle ktorého je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov. Účastník konania na svojej internetovej stránke <https://pro-body.sk> vo Všeobecných obchodných podmienkach v článku „V. Preberanie tovaru, bod 2.“ tiež uvádzal podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t. j. neprijateľné podmienky. Uvedené bolo zistené v nasledovnom: „Pokiaľ je zásielka viditeľne poškodená a zničená, kupujúci je povinný bez prevzatia zásielky ihneď kontaktovať predávajúceho a so zasielateľskou spoločnosťou spísať Zápis o škode zásielky. Akékoľvek neskoršie reklamácie na množstvo a mechanické poškodenie nebudú akceptované.“ Uvedená podmienka je v rozpore s § 53 ods. 4 písm. d) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník,

v zmysle ktorého za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady. Podľa § 619 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak nejde o veci, ktoré sa rýchlo kazia alebo o použité veci, zodpovedá predávajúci za vady, ktoré sa vyskytnú po prevzatí veci v záručnej dobe, ktorá je v zmysle § 620 ods. 1 Občianskeho zákonníka 24 mesiacov. Predávajúci teda zodpovedá za vady predanej veci od jej prevzatia kupujúcim, a to počas trvania celej záručnej doby. V zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa má spotrebiteľ právo na uplatnenie reklamácie (§ 3 ods. 1 zákona), a teda touto podmienkou účastník konania zároveň upieral spotrebiteľom právo na uplatnenie reklamácie. Ďalej sa na internetovej stránke účastníka konania <https://pro-body.sk> žiadnym spôsobom nenachádzala informácia o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov, čím došlo k porušeniu § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 102/2014 Z. z. a zároveň došlo k porušeniu § 9 ods. 1 predmetného zákona, keď účastník konania nevrátil spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy uzavretej dňa 29.08.2016 prostredníctvom internetového obchodu <https://pro-body.sk>. Viaceré vyššie uvedené pochybenia nachádzajúce sa v Reklamačnom poriadku a Všeobecných obchodných podmienkach nemožno považovať za zanedbateľné, lebo uvedené dokumenty poskytujú spotrebiteľom ucelené informácie v prípade zmluvného vzťahu medzi účastníkom konania ako predávajúcim a spotrebiteľom a v neposlednom rade vedia podstatne ovplyvniť kvalifikované rozhodnutie spotrebiteľa. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť nepochybne preukázaná.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v ukladaní povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu, upieraní práva spotrebiteľa na informácie, používaní neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách, používaní nekalých obchodných praktík, porušení povinnosti pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania sťažností a podnetov spotrebiteľov a porušení povinnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí druhostupňového správneho orgánu. Odvolací orgán uvádza, že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 8Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu č. 8 Sžo 28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Pre oblasť správneho trestania, ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatela prejednaných v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené teda bola v danom prípade pokuta, v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho konania a značné

množstvo zistených nedostatkov bola uložená pokuta vo výške 900 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje na dolnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Spolupráca účastníka konania (kontrolovaného subjektu) pri výkone kontroly zo strany SOI je jeho zákonnou povinnosťou podľa § 7 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa: „*Kontrolovaná osoba je povinná umožniť inšpektorom a prizvaným osobám vykonať kontrolu, najmä umožniť vstup do objektov, prevádzkarní, na pozemky a do iných priestorov, ktoré súvisia s predajom výrobkov a poskytovaním služieb.*“ Z toho dôvodu námietku účastníka konania nemožno akceptovať ako dôvod na prihladnutie pri určovaní výšky pokuty. Navyše ak by kontrolovaný subjekt resp. účastník konania neposkytoval počas výkonu kontroly súčinnosť, takéto konanie účastníka konania je možné vyhodnotiť ako marenie výkonu kontroly podľa § 9 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa: „*Inšpektorát môže uložiť kontrolovanej osobe, ktorá marí, ruší alebo inak sťažuje výkon kontroly, poriadkovú pokutu do 1659,59 €, a to aj opakovane.*“ Rovnako bolo prihladnuté na skutočnosť, že išlo o prvé porušenie povinnosti zo strany účastníka konania (v prípade opakovaného porušenia možno uložiť pokutu až do 166 000 eur). Podľa § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa: „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“, čiže účastníkom konania namietané okamžité odstránenie nedostatkov zistených kontrolou nemožno akceptovať ako relevantný dôvod na zníženie pokuty. Z dôvodu objektívnej zodpovednosti účastníka konania bez ohľadu na zavinenie je účastník konania zodpovedný aj za neúmyselné porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 102/2014 Z. z. Odvolací orgán v prípade požiadavky účastníka konania na možnosť úhrady pokuty formou splátkového kalendára uvádza, že odvolanie v tejto časti bude postúpené na vybavenie Odboru vymáhania pohľadávok Ústredného inšpektorátu SOI, ktorý sa uvedenou požiadavkou bude zaoberať samostatne.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa každý spotrebiteľ má právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru, dohľadu a kontroly (ďalej len „orgán dozoru“) a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

V zmysle § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

V zmysle § 8 ods. 1 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá,

alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na výmenu dodaného produktu alebo vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu alebo k rizikám, ktorým môže byť vystavený.

V zmysle § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 102/2014 Z. z. predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, platobné podmienky, dodacie podmienky, lehotu, do ktorej sa predávajúci zaväzuje dodať tovar alebo poskytnúť službu, informáciu o postupoch uplatňovania a vybavovania reklamácií, sťažností a podnetov spotrebiteľov.

V zmysle § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov; tým nie je dotknuté ustanovenie [§ 8 ods. 5](#).

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname z kontrol vykonaných dňa 19.12.2016 a 13.01.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní viacerých povinností zakotvených v zákone o ochrane spotrebiteľa a v zákone č. 102/2014 Z. z..

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že účel právnych predpisov poskytujúcich ochranu ako slabšej strany v zmluvných vzťahoch s predávajúcim, nebol z dôvodov porušenia viacerých povinností splnený. Ukladanie povinností spotrebiteľom bez právneho dôvodu, upieranie práva spotrebiteľa na ochranu ekonomických záujmov, používanie neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách, používanie nekalých obchodných praktík, porušenie riadneho informovania spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z. z. a nevrátenie všetkých platieb spotrebiteľovi pod odstúpením od zmluvy v zákonnej lehote podľa zákona č. 102/2014 Z. z. považuje správny i odvolací orgán za závažné porušenie zákonom stanovených povinností, keďže takéto konanie je spôsobilé priamo založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Na uvedený prípad bol správny orgán upozornený podnetom zo strany spotrebiteľa, ktorý sa svojich zákonom garantovaných práv musel domáhať prostredníctvom orgánu kontroly a následnou kontrolou zameranou na prešetrenie podnetu sa potvrdilo nielen podávateľom podnetu vytýkané porušenie, ale aj viacero ďalších porušení zákonných povinností zo strany účastníka

konania. Spotrebiteľ v dobrej viere uzaviera zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a so znalosťou ponúkaných služieb, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní a dodržiavaniu odbornej starostlivosti zo strany účastníka konania vo vzťahu k spotrebiteľom.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00570817.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0408/99/2017**

Dňa : **24.01.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **DATES MOBILE Slovakia, s. r. o.**, sídlo Plynárska 3/A, 821 09 Bratislava, IČO: 45 287 180, kontrola účastníka konania vykonaná dňa 14.03.2017 v prevádzke účastníka konania Predaj mobilných telefónov a príslušenstva, SC Aupark, Námestie osloboditeľov 1, Košice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0126/08/17, zo dňa 21.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a) a § 18 ods. 7 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0126/08/17, zo dňa 21.06.2017, **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – DATES MOBILE Slovakia, s. r. o., peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 4 ods. 2 písm. a) a § 18 ods. 7 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 14.03.2017 v prevádzke účastníka konania Predaj mobilných telefónov a príslušenstva, SC Aupark, Námestie osloboditeľov 1, Košice zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu a v doklade o vybavení reklamácie neuviedol, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu a v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie; čo účastník konania porušil.

Dňa 14.03.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzke účastníka konania: Predaj mobilných telefónov a príslušenstva, SC Aupark, Námestie osloboditeľov 1, Košice. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa evidovaného

správnym orgánom pod č. 171/17 bolo zistené, že účastník konania v Reklamačnom protokole č. 8772 vydanom spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu), ukladal spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu, a to uvedením: „Cena za diagnostiku mobilného telefónu – neautorizovaný zásah, test – závada sa neprejavila je 15 EUR s DPH vrátane prepravných nákladov.“; Účastník konania vyššie uvedeným konaním nezabezpečil dodržanie zákazu a povinnosti podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie spotrebiteľovi ukladať povinnosti bez právneho dôvodu. Kontrolou bolo tiež zistené, že účastník konania neuviedol v doklade o vybavení reklamácie mobilného telefónu Lenovo A536 SS (zakúpeného dňa 10.04.2015, reklamácia uplatnená dňa 12.01.2017), komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie. Uvedeným konaním tak došlo k porušeniu ustanovenia § 18 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého ak spotrebiteľ uplatnil reklamáciu výrobku po 12 mesiacoch od kúpy a predávajúci ju zamietol, osoba, ktorá reklamáciu vybavila, je povinná v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že nesúhlasí a nestotožňuje sa s tvrdením správneho orgánu, že ukladal spotrebiteľke uplatňujúcej neoprávnenú reklamáciu po 12 mesiacoch od zakúpenia výrobku povinnosti v rozpore s ústavou (zaplatiť 15 € za neoprávnenú reklamáciu) a zákonom na ochranu spotrebiteľa. Neboli splnené podmienky, aby účastník konania mohol uplatniť alebo vymôcť úhradu 15 € a účastník konania ani nevyvinul žiadne úsilie v tomto smere. Súkromné subjekty si ukladajú povinnosti navzájom iba na základe zmluvy (nie jednostrannými úkonmi). Vystavením reklamačného protokolu nedošlo k platnému uzavretiu zmluvy o úhrade nákladov 15 € za neoprávnenú reklamáciu. Účastník konania v ďalšom bode odvolania nesúhlasí s právnym názorom správneho orgánu, že poskytnutím údajov o osobe, ktorej môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie v doklade tvoriacom prílohu dokladu o vybavení reklamácie, došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Je nesporné, že v danom prípade spotrebiteľka dostala informácie - údaj o mieste odborného posúdenia, a to v doklade, ktorý bol neoddeliteľnou súčasťou jej reklamačnej dokumentácie, ktorú tvorili doklad o vybavení reklamácie a Protokol o oprave. Právne posúdenie správny orgánom, v ktorom formalisticky a reštriktívne vykladá „doklad o vybavení reklamácie“ ako separátnu listinu, považuje za arbitrárne. Spotrebiteľka sa po neúspešnej reklamacii nepochybne riadne oboznámila s protokolom o oprave, a preto jej informácia o mieste odborného posúdenia musela byť známa. Účastník konania nesúhlasí s právnym názorom správneho orgánu, že neuvedením tohto údajov v doklade o vybavení reklamácie bolo porušené právo spotrebiteľky na informácie podľa § 3 cit. zákona. Informácie, ako sú uvedené v § 3 ods. 1 cit. zákona, nie sú legálne definované. Z textu § 3 ods. 2 cit. zákona je však zrejmé, že ide o právo spotrebiteľa na informácie, akým spôsobom správny orgán rozhodol vo veciach týkajúcich sa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Keďže reklamačný protokol je vždy súčasťou dokladu o vybavení reklamácie, má účastník konania za to, že povinnosť podľa § 18 ods. 7 cit. zákona splnil. Vzhľadom na uvedené skutočnosti navrhuje, aby odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zrušil a vec vrátil prvostupňovému správny orgán na nové prejednanie a rozhodnutie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bez ohľadu na subjektívny dôvod vedúci k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa došlo zo strany účastníka konania k predmetným porušeniam, za ktoré účastník konania ako predávajúci zodpovedá

bez ohľadu na zavinenie. Námietky účastníka konania o neuplatnení alebo nevymáhaní sumy 15 € v prípade uplatnenia neoprávnenej reklamácie zo strany spotrebiteľa neoslobodzujú účastníka konania spod porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa, keď informácia o spoplatnení v prípade neoprávnenej reklamácie bola v reklamačnom protokole predformulovaná a uvedenú podmienku obsahovali aj ostatné reklamačné protokoly nachádzajúce sa v prevádzke účastníka konania. Uvedeným konaním účastník konania ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, lebo reklamácie pred tým, ako ich spotrebiteľia uplatnia, nemožno rozlišovať na oprávnené a neoprávnené reklamácie s podmienkou, že ak pôjde o neoprávnenú reklamáciu, predávajúci si voči spotrebiteľovi uplatní náklady za diagnostiku reklamovaného výrobku a prepravných nákladov. Konanie účastníka konania spočíva v tom, že v doklade o vybavení reklamácie neuviedol, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie, ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil po 12 mesiacoch od kúpy a predávajúci ju zamietol, bolo porušené ustanovenie § 18 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré je uvedené aj vo výroku rozhodnutia, za ktoré je účastník konania aj sankcionovaný. Porušeniu vyššie uvedenej povinnosti prameniacej z § 18 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa sa účastník konania nemôže zbaviť tvrdením, že uvedenú povinnosť si splnil odkazom na autorizované servisné stredisko v Reklamačnom protokole. V zmysle § 18 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa je osoba, ktorá reklamáciu vybavila, povinná v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie, čo ale dodržané nebolo. Právo na informácie v zmysle § 3 ods. 1 patrí každému spotrebiteľovi a namietané ustanovenie § 3 ods. 2 je jedným z práv spotrebiteľa na informácie špecifikovaných pre prípad interakcie spotrebiteľa a orgánu verejnej moci ohľadom ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán víta nápravu zistených porušení ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa zo strany účastníka konania, avšak podľa ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v ukladaní povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu a v opomenutí uviesť v doklade o vybavení reklamácie, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí druhostupňového správneho orgánu. Účastníkovi konania bola správnym orgánom uložená pokuta vo výške 500 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje na dolnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

Podľa ustanovenia § 18 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil po 12 mesiacoch od kúpy a predávajúci ju zamietol, osoba, ktorá reklamáciu vybavila, je povinná v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie. Ak je výrobok zaslaný na odborné posúdenie určenej osobe, náklady odborného posúdenia, ako aj všetky ostatné s tým súvisiace účelne vynaložené náklady

znáša predávajúci bez ohľadu na výsledok odborného posúdenia. Ak spotrebiteľ odborným posúdením preukáže zodpovednosť predávajúceho za vadu, môže reklamáciu uplatniť znova; počas vykonávania odborného posúdenia záručná doba neplynie. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi uhradiť do 14 dní odo dňa znova uplatnenia reklamácie všetky náklady vynaložené na odborné posúdenie, ako aj všetky s tým súvisiace účelne vynaložené náklady. Znova uplatnenú reklamáciu nemožno zamietnuť.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 14.03.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie alebo zmenu vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní povinnosti neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu a v opomenutí uviesť v doklade o vybavení reklamácie, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie.

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom ochranu v prípade uplatnenia reklamácie u účastníka konania, nebol z dôvodov porušenia povinností splnený. Uplatnenie reklamácie spotrebiteľom nemožno zo strany účastníka konania sankcionovať úhradou nákladov v prípade, ak by išlo o neopodstatnenú reklamáciu zo strany spotrebiteľa, lebo sám spotrebiteľ nemá spôsobilosť a priori posúdiť, akým spôsobom vyhodnotí predávajúci ním uplatnenú reklamáciu a či je alebo nie je opodstatnená a v neposlednom rade je to jeho základné právo, ktoré mu ako spotrebiteľovi prináleží. Absencia informovania spotrebiteľa v doklade o vybavení reklamácie po zamietnutí reklamácie o tom, komu môže zaslať výrobok na odborné posúdenie, ukrátila spotrebiteľa na právach na vybavenie reklamácie zákonným spôsobom. Takéto konanie účastníka konania zakladá založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01260817.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0459/99/2017**

Dňa : **13.02.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **FASHION STAR, s. r. o.**, sídlo – Stará Vajnorská 11/A, Bratislava 831 04, IČO: 50 208 322, kontrola vykonaná dňa 21.03.2017 v prevádzkarni – Textil JUST PLAY, OD Cieľ, Námestie oslobodenia 5, Senica, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0193/02/2017, zo dňa 06.07.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500 EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 12 ods. 2 a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamieta** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0193/02/2017, zo dňa 06.07.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – FASHION STAR, s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 21.03.2017 v prevádzkarni – Textil JUST PLAY, OD Cieľ, Námestie oslobodenia 5, Senica zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby a informáciami podľa osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení (ďalej len „nariadenie č. 1007/2011“) a povinnosť zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo zabezpečiť, aby ním predávané

výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby a informáciami podľa osobitného predpisu (nariadenie č. 1007/2011); zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 21.03.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni Textil JUST PLAY, OD Cieľ, Námestie oslobodenia 5, Senica, ktorú v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa prevádzkoval účastník konania.

Pri kontrole plnenia informačných povinností na výrobkoch umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa a nariadenia č. 1007/2011 bolo zistené, že 1 druhu výrobku (12 ks Dámsky kabát zn. SAMAR MODA á 15,69 €) v celkovej hodnote 188,28 € chýbali údaje o spôsobe údržby výrobku a údaje o materiálovom zložení. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby výrobku a informáciami podľa osobitného predpisu (nariadenie č. 1007/2011).

Taktiež bolo zistené, že na 6 druhoch výrobkov v celkovej hodnote 1 088,12 € neboli údaje o materiálovom zložení uvedené v štátnom jazyku, čím účastník konania porušil § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Konkrétne sa jednalo o tieto výrobky a nedostatky:

- 12 ks Dámska kabát, zn. SAMAR MODA á 15,69 €,
Nedostatok: Chýbalo MZ (názov a hmotnostné percento textilných vlákien materiálového zloženia) a chýbali údaje o spôsobe údržby vo forme symbolov alebo slovne.
- 1 ks Dámska bunda, zn. Z-DESIGN á 21,99 €,
MZ: Shell: 100% nylon, Lining: 100% polyester, Padding: 100% polyester
Nedostatok: Názvy Shell, Lining a Padding nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.
- 10 ks Dámska kožušinová vesta, zn. BLUDEISE á 27,50 €,
MZ: Shell: 100% polyester, Lining: 100% polyester,
Nedostatok: Názvy Shell a Lining nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.
- 7 ks Pánska vesta, zn. NEW BRAMS COLLECTION á 16,50 €,
MZ: Outshell: 100% nylon, Lining: 100% polyester,
Nedostatok: Názvy Outshell a Lining nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.
- 16 ks Chlapčenská bunda, zn. JUST PLAY á 15,99 €,
MZ: Shell: 100% polyester, Lining: 100% polyester,
Nedostatok: Názvy Shell a Lining nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.
- 10 ks Chlapčenská vesta zn. B&Q Kids á 19,99 €,
MZ: Body: 100% polyester, Lining-Sherpa: 100 % polyester,
Nedostatok: Názvy Body a Lining-Sherpa nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.
- 11 ks Dievčenská vesta zn. B&Q Kids á 19,99 €,
MZ: Body: 100% polyester, Lining-Sherpa: 100 % polyester,
Nedostatok: Názvy Body a Lining-Sherpa nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Pri kontrole bolo zistené, že celkom 7 hore uvedených druhov výrobkov v celkovej hodnote 1 276,40 € nespĺňalo podmienky predaja, preto bolo vydané opatrenie na mieste, ktorým sa ich ďalší predaj až do doby odstránenia nedostatkov zakázal.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 20.07.2017 účastník konania uvádza, že si úplne uvedomuje, že došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, no napriek tomu považuje uloženú pokutu za neprimeranú vo vzťahu k rozsahu porušenia. K pochybeniu došlo najmä v dôsledku zlyhania ľudského faktor. Účastník konania dodáva, že vykonal všetky potrebné kroky k tomu, aby sa už podobná situácia neopakovala. Všetky zákony Slovenskej republiky dodržiava, bude však jednoznačne venovať väčšiu pozornosť dodržiavaniu zákona o ochrane spotrebiteľa a označovaniu výrobkov všetkými náležitými údajmi. Napriek skutočnosti, že si účastník konania plne uvedomuje svoje pochybenie, dovoľuje si z vyššie uvedených dôvodov požiadať o odpustenie udelenej pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 12 ods. 2 predmetného zákona *„Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.“* Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa *„Ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.“*

Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie a porušeniu práva spotrebiteľa na ochranu jeho zdravia, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa. Došlo k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa tým, že spotrebiteľ nemal pri 6 druhoch textilných výrobkov k dispozícii informácie materiálnom zložení daných textilných výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a pri 1 druhu textilných výrobkov absentovali údaje o spôsobe údržby a informácie o materiálovom zložení. Účastník konania musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej *„Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.“* Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o odpustenie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému odpusteniu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok. Odvolací orgán dodáva, že orgán dozoru môže za porušenie povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa uložiť pokutu až do výšky 66 400 €. Nakoľko účastník konania porušil 2 ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán má za to, že uložená pokuta je primeraná, zohľadňujúca všetky zistené okolnosti v súlade so základnou zásadou primeranosti. Odvolací orgán pri ukladaní výšky pokuty zobral do úvahy počet výrobkov – 7 druhov výrobkov a hodnotu výrobkov – 1.276,40 €, u ktorých bolo zistené porušenie povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 21.03.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo na charakter aj závažnosť protiprávneho konania účastníka konania. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil porušenie povinností zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby a informáciami podľa osobitného predpisu (nariadenie č. 1007/2011), nakoľko kontrolou bolo zistené, že pri 1 druhu výrobku chýbali údaje o spôsobe údržby a informácie o materiálnom zložení. Taktiež bolo zohľadnené porušenie povinnosti písomné informácie podľa § 12 ods. 2 uvedeného zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nespĺnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Absencia údajov o spôsobe údržby môže mať za následok v dôsledku nesprávnej údržby týchto výrobkov vznik materiálnej škody, a tým aj následnej ekonomickej ujmy spotrebiteľa. Tým, že si spotrebiteľ nezvolí správny spôsob údržby daného výrobku, nakoľko tieto údaje nie sú na výrobku uvedené, následkom čoho môže dôjsť k znehodnoteniu výrobku, by bol pri následnom uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobku spotrebiteľ neúspešný, nakoľko vady na výrobku vznikli nesprávnou údržbou výrobku. Toto konanie je

teda spôsobilé ohroziť právo spotrebiteľa na uplatnenie reklamácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Údaj o spôsobe údržby predávaného výrobku je pre spotrebiteľa významný aj z hľadiska rozhodovania o prípadnom pristúpení ku kúpe predmetného výrobku. Absencia označenia zloženia textilných výrobkov ako aj absencia označenia zloženia textilných výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov, najmä s prihliadnutím na skutočnosť, že kontrolovanými výrobkami boli výrobky, pri ktorých dochádza k priamemu styku s ľudskou pokožkou. V prípade, ak by si spotrebiteľ zakúpil daný výrobok, na ktorého textilné vlákno by mal napríklad kožnú alergiu, mohlo by to mať vplyv aj na jeho zdravie. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01930217.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0406/99/2017**

Dňa : **24.01.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Fu Lion s. r. o., sídlo: Martinčekova 15, 821 09 Bratislava, IČO: 45 697 833**, kontrola vykonaná dňa 10.02.2017 v prevádzke účastníka konania – Čínsky obchod, textil, obuv, kabelky, Nám. Osloboditeľov 7, Michalovce proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0072/08/17, zo dňa 12.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500 EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 11 ods. 1, § 12 ods. 2 a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0072/08/17, zo dňa 12.06.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Fu Lion s. r. o. - peňažnú pokutu vo výške 500 € pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 10a ods. 1 písm. k), § 11 ods. 1, § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.02.2017 v prevádzke účastníka konania – Čínsky obchod, textil, obuv, kabelky, Nám. Osloboditeľov 7, Michalovce zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, pri predaji neinformoval spotrebiteľa o vlastnostiach a spôsobe údržby predávaného výrobku, nezabezpečil, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu, nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa

na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach a spôsobe údržby predávaného výrobku; zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu; zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 10.02.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzke účastníka konania: Čínsky obchod, textil, obuv, kabelky, Nám. osloboditeľov 7, Michalovce. Vykonanou kontrolou vrátane kontrolného nákupu bolo zistené, že účastník konania v prevádzke žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľovi informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, čím nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 10a ods.1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Spotrebiteľia (inšpektori SOI) pri predaji neboli informovaní o spôsobe údržby výrobkov odpredaných vo vykonanom kontrolnom nákupe (1ks detské pančuchy chlapčenské á 1,00 eur a 1 ks dámska kabelka á 7,98 eur), u ktorých chýbal aj údaj o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a súčasne informácia o materiálovom zložení a veľkosti pančúch a keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 63,00 eur, ktoré neboli označené informáciami o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: Pánske ponožky balenie/5 párov ITEM No RFM-A008 á 1,50/balenie, kontrolované 3 balenia, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, len v cudzom jazyku, keď bolo uvedené takto: 100% COZIES, 100% Bombuszál, Dámska mikina Miss Melisa á 6,50 €, kontrolovaných 9 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené žiadnym spôsobom a nebol uvedený ani výrobca. Účastník konania týmto konaním porušil ustanovenie § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať pri predaji spotrebiteľa o vlastnostiach a spôsobe údržby predávaného výrobku a tiež došlo k porušeniu ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu. V čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 561,10 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: dámska mikina Madamj á 6,50 €, kontrolovaných 7 ks, vláknové zloženie bolo uvedené v cudzom jazyku takto: 95 % VISCON, 5 % LYCRA, dámsky pulóver Art.MoA-011 á 10,98 €, kontrolované 3 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď uvedené bolo takto: 30 % poliammide, poliamid,

25 % angora, 25 % acryl, 10 % lana, wool, laine, wolle, lanala, športová súprava HARPIA á 13,98 €, kontrolovaných 6 ks, vláknové zloženie (65 % cotton, 30 % polyester, 5 % elastane), bolo v cudzom jazyku, detský overal CANINI baby & kids á 12,50 €, kontrolované 4 ks, vláknové zloženie (30 % bawelna, pamuk, cotton, 30 % viskoza, 40 % acrylic), bolo v cudzom jazyku, dievčenská súprava MINI-PITI á 11,98 €, kontrolované 4 ks, vláknové zloženie (100 % bawelna, pamuk, cotton, chlopok), bolo v cudzom jazyku, detská súprava HAPPY HOUSE á 9,90 €, kontrolovaných 8 ks, vláknové zloženie (85 % bawelna, katoen, baumwolle,, cotton, 15 % polyester), bolo v cudzom jazyku, mikina HOTRED SUN W7396 H á 10,98 €, kontrolovaných 10 ks, vláknové zloženie (65 % bawelna, bavina, pamut, cotton, 35 % polyester), bolo v cudzom jazyku, detská súprava AYNUR á 15,98 €, kontrolovaných 7 ks, vláknové zloženie (70 % cotton , 30 % polyester), bolo v cudzom jazyku. Zo strany účastníka konania tak došlo k porušeniu povinnosti podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistený nedostatok.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že za porušenie povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa mu bola uložená pokuta vo výške 500 € a navrhuje jej zníženie vzhľadom na okamžité odstránenie všetkých zistených nedostatkov, za ktoré sa ospravedlňuje. K uvedeným skutočnostiam nedošlo úmyselne. Pri manipulácii s tovarom, pri skúšaní, dochádza k strate štítkov s informáciami.

K tomu odvolací orgán uvádza, že skutočnosti uvedené v odvolaní účastníka konania pokladá za subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poznamenáva, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Námietky uvádzané účastníkom konania považuje za nepreskúmateľné. Odvolací orgán zdôrazňuje, že v zmysle § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa má predávajúci jednoznačne stanovené povinnosti – informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom. Uvedená informačná povinnosť účastníka konania má byť spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámená ešte pred uzavretím zmluvy, čo ale nebolo zo strany účastníka konania dodržané. Účastníka konania tiež pri predaji neinformoval spotrebiteľa o vlastnostiach a spôsobe údržby výrobkov zakúpených v kontrolnom nákupe a tiež u ďalších predávaných výrobkov nebolo dodržané ustanovenie zákona o ochrane spotrebiteľa o ich zreteľnom označení údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a súčasne informáciami podľa osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení. V zmysle § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa má predávajúci jednoznačne stanovené povinnosti – ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Na základe vyššie uvedeného odvolací orgán uvádza, že účastník konania nevyvrátil zistené porušenie zákona a dodáva, že v zmysle ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa ak sa dotknuté informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Dotknutou informáciou bolo materiálové zloženie predávaných výrobkov podľa osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov

etiketou a iným označením) uvedené len v cudzom jazyku, a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nemožno akceptovať poskytnutie predmetných informácií na území Slovenskej republiky v inom ako štátnom jazyku. Odvolací orgán víta vykonanie nápravy zistených porušení zákona zo strany účastníka konania, avšak pre rozhodnutie je podstatný stav zistený v čase kontroly účastníka konania. Účastník konania na základe vyššie uvedených skutočností preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly SOI, a to bez ohľadu na dôvody a skutočnosti, ktoré uviedol vo svojom odvolaní. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť nepochybne preukázaná.

Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v tom, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť oznámiť spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, pri predaji neinformoval spotrebiteľa o vlastnostiach a spôsobe údržby predávaného výrobku, nezabezpečil, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu, nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI, ktorá bola druhostupňovým rozhodnutím potvrdená. Povinnosti vyplývajúce z § 10a ods. 1 písm. k), § 11 ods. 1, § 12 ods. 2 a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa viaže zákon o ochrane spotrebiteľa priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky. Čo sa týka výšky uloženého postihu, prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 € a pokuta vo výške 500 € nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu a zodpovedá aplikačnej praxi v zmysle účastníkom konania porušených zákonných povinností. Správny orgán nemôže odpustiť uloženie pokuty, nakoľko v prípade zisteného porušenia zákona je totiž správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Správny i odvolací orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal na to, že zo strany účastníka konania nedošlo k zabezpečeniu viacerých povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa i podľa osobitného predpisu. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa, o ich výrobcovi i o spôsobe riešiť prípadný spor s predávajúcim inak ako súdnou cestou. Pri určovaní výšky pokuty bolo zo strany správneho orgánu zohľadňovaná najmä rozsah porušenia a množstvo výrobkov, u ktorých boli zistené viaceré porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby a odvolací orgán ju nemá dôvod znížiť. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovených povinností a to bez ohľadu na zavinenie.

Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Odvolací správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty aj to, že pri predaji výrobkov v kontrolnom nákupe neboli spotrebiteľia informovaní o spôsobe ich údržby, čo by v prípade reklamácie spôsobenej nesprávnou údržbou výrobku zo strany spotrebiteľa malo za následok zamietnutie reklamácie. Materiálového zloženia výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka je relevantné napríklad pre posúdenie spôsobu ošetrovania, pôsobenia rôznych čistiacich prostriedkov na daný výrobok, ale aj z hľadiska bežného používania a pod. Alternatívne riešenie sporov je inštitút, ktorý vnáša na stranu spotrebiteľa zmierlivejšiu formu riešenia sporov a je základnou povinnosťou účastníka konania ho o tejto možnosti informovať. Nesplnenie informačných povinností predávajúceho je potrebné hodnotiť ako závažnejšie. Z hľadiska možných následkov považujeme uloženú pokutu za viac ako primeranú.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00720817.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0446/99/2017**

Dňa : **29.01.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Viola Gašparíková, Priečna 1452/8, 926 01 Sereď, IČO: 45 697 604**, kontrola vykonaná dňa 10.03.2017 v prevádzkarni Textil Gašparíková, SNP 2874/4, Sereď, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0178/02/2017, zo dňa 07.07.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **800,- € slovom: osemsto eur**, pre porušenie ustanovení § 13 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0178/02/2017, zo dňa 07.07.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Viola Gašparíková – peňažnú pokutu vo výške 800,- €, pre porušenie ustanovení § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.03.2017 v prevádzkarni Textil Gašparíková, SNP 2874/4, Sereď, zistené porušenie povinnosti predávajúceho uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolač orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolač orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho je uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 10.03.2017 v prevádzkarni Textil Gašparíková, SNP 2874/4, Sereď, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 3.768,50 €, a to:

1. 3 ks Pánska mikina zn. Yakuza á 74,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „80% combed cotton, 20% polyester“,
2. 1 ks Pánska mikina zn. Yakuza á 64,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „80% combed cotton, 20% polyester“,
3. 3 ks Pánska mikina zn. Yakuza á 69,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „80% combed cotton, 20% polyester“,
4. 1 ks Pánska mikina zn. Yakuza á 79,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „80% combed cotton, 20% polyester“,
5. 13 ks Pánske tričko zn. Yakuza á 32,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „100% combed cotton“,
6. 4 ks Pánska zimná bunda zn. Pitbull á 99,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „Shell 100% nylon, Body lining 100% polyester, Sleeve lining 100% polyester, Filling 100% polyester“,
7. 5 ks Pánska zimná bunda zn. Pitbull á 79,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „Shell 100% nylon, Body lining 100% polyester, Sleeve lining 100% polyester, Filling 100% polyester“,
8. 9 ks Pánska zimná bunda zn. Pitbull á 79,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „Outshell 100% polyamid, Lining 100% polyester“,
9. 9 ks Pánska zimná bunda zn. Pitbull á 79,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „Shell 100% nylon, Lining 100% polyester, Padding 100% polyester“,
10. 7 ks Pánska zimná bunda zn. Pitbull á 74,90 €/ks – materiálové zloženie uvedené: „Outshell 100% polyester, Lining 100% polyester“,

u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, nakoľko u nich neboli údaje o materiálovom zložení uvedené v štátnom jazyku, čím účastník konania porušil § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa. Ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že nedostatkov v súvislosti s jazykom si nebol vedomý. Účastník konania uvádza, že pri kontrolnom nákupe neboli zistené žiadne nedostatky, až pri prezeraní tovaru na predajni, zistili inšpektori nedostatky na zimných bundách a tovaru. Účastník konania uvádza, že pri predaji predkladá letáčky zákazníčkovi k nákupu, ktoré sú vyvesené na predajni na viditeľnom mieste v kabínke a pri pokladni. Účastník konania ďalej uvádza, že po kontrole stiahol tovar z predaja a konzultoval z dovozcom nápravu. Záverom žiada účastník konania o zníženie uloženej sankcie, ako aj uvádza, že pokuta je pre neho likvidačná, nebol si vedomý, že ako predajca zodpovedá za správnosť etikiet a preklad.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa: „**predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.** Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu

dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.“

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.“

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania nespochybňuje zistený skutkový stav pri kontrole zo dňa 10.03.2017, na svoju obranu však uvádza, že si nie je vedomý svojho pochybenia. Odvolací orgán však v tejto súvislosti poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Odvolací orgán zároveň uvádza, že právna teória rozlišuje vedomú a nevedomú nedbanlivosť a preto na argument účastníka konania, že k porušeniu povinností došlo z nevedomosti nie je možné prihliadnuť.

Čo sa týka námietky účastníka konania, ktorý uviedol, že predmetné informácie sa nachádzajú v kabínke či pri pokladni, odvolací správny orgán uvádza, že na uvedenú námietku nie je možné prihliadnuť, nakoľko materiálové zloženie musí byť uvedené na etikete alebo uvedené iným spôsobom (napríklad natlačené na vnútornej strane oblečenia) podmienkou je, že označenie musí byť trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné. Odvolací správny orgán zároveň uvádza, že ak je to uvedené na etikete, tá musí byť pevne pripevnená na výrobku. Uvedené vychádza z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením. Podľa článku 14 Nariadenia „*Etikety a iné označenia*“ textilné výrobky sa označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie, pri každom sprístupnení na trhu. Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené. Podľa čl. 3 písm. g) a h) Nariadenia „*označenie etiketou*“ je umiestňovanie požadovanej informácie priamo na textilný výrobok pripevnením etikety; „*iné označenie*“ označenie je uvedenie požadovanej informácie priamo na textilný výrobok prišitím, vyšitím, vytlačením, reliéfnym vytlačením alebo akoukoľvek inou technológiou aplikácie. Podľa čl. 16/3 označenie etiketou alebo iné označenie sú v úradnom jazyku alebo jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak. Z dikcie práva Európskej únie je jednoznačne zrejmé, že textilné výrobky je potrebné označiť informáciami o materiálovom zložení v jazyku členského štátu a predmetné informácie musia byť trvalo pripevnené k textilnému výrobku, čo však v danom prípade nebolo splnené.

Ďalej pokiaľ ide o odstránenie kontrolou zistených nedostatkov, odvolací orgán túto skutočnosť síce vníma pozitívne, avšak táto na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

K alternatívnej žiadosti účastníka konania o prehodnotenie sankcie, a teda zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán poukazuje na požiadavku podľa § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom výrazným spôsobom vybočil z medzí ukladania

pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia splňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom von – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Odvolací orgán prihliadol na opomenutie účastníka konania uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko 10 druhov výrobkov obsahovalo písomne poskytované informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Absencia adekvátne poskytnutej informácie o materiálovom zložení môže ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa pri výbere konkrétneho výrobku, pričom nemožno opomenúť dôležitosť uvedených údajov v súvislosti s možnými alergiami na niektoré materiály, a tak aj možnosť ohrozenia zdravia spotrebiteľa. Zohľadnený bol aj počet výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj ich hodnota. Následkom protiprávneho konania účastníka konania bolo na jednej strane porušenie vyššie uvedenej povinnosti a na strane druhej porušenie tomu zodpovedajúceho práva spotrebiteľa, ktoré mu vyplýva zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň sa prihliadlo k tomu, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky poskytovania informácií o materiálovom zložení ako aj o spôsobe použitia v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pričom za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň, pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01780217.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0391/99/2017

Dňa : 31.01.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – HBM INVEST, s.r.o., **so sídlom: Michalská 16, 811 01 Bratislava, IČO: 35 903 716, doručovacia adresa: P.O.BOX 87, 820 16 Bratislava 216**, kontrola vykonaná dňa 18.05.2016 a 07.06.2016 na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0147/01/2016 zo dňa 31.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **700,- EUR, slovom: sedemsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. h) vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 8a ods. 2 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0147/01/2016 zo dňa 31.05.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj uložil účastníkovi konania – HBM INVEST, s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 700,- € pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona č. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“) v nadväznosti na § 8a ods. 2 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vlastníctve bytov a nebytových priestorov“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 18.05.2016 a 07.06.2016 na Inšpektoráte SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj zistené, že účastník konania porušil povinnosť zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie.

Protí rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bola dňa 18.05.2016 a 07.06.2016 vykonaná kontrola na Inšpektoráte SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj na základe podnetu spotrebiteľa č. 690/2015. Pri kontrole bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie, v nadväznosti na § 8a ods. 2 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, podľa ktorého „*správca je povinný najneskôr do 31. mája nasledujúceho roka predložiť vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome správu o svojej činnosti za predchádzajúci rok týkajúcej sa domu, najmä o finančnom hospodárení domu, o stave spoločných častí domu a spoločných zariadení domu, ako aj o iných významných skutočnostiach, ktoré súvisia so správou domu. Zároveň je povinný vykonať vyúčtovanie použitia fondu prevádzky, údržby a opráv, úhrad za plnenia rozúčtované na jednotlivé byty a nebytové priestory v dome. Ak správca končí svoju činnosť, je povinný 30 dní pred jej skončením, najneskôr v deň skončenia činnosti, predložiť vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome správu o svojej činnosti týkajúcej sa tohto domu a odovzdať všetky písomné materiály, ktoré súvisia so správou domu vrátane vyúčtovania použitia fondu prevádzky, údržby a opráv a úhrad za plnenia. Zároveň je povinný previesť zostatok majetku vlastníkov na účtoch v banke na účty nového správcu alebo spoločenstva*“. Účastník konania vykonával činnosť správcu pre bytový dom ... v období od 01.09.2013 do 31.12.2014. Uvedené vyplýva aj zo Zápisnice zo schôdze vlastníkov bytov a nebytových priestorov ... konanej dňa 18.12.2014. Pri výkone kontroly účastník konania predložil doklady o prevedení zostatku majetku vlastníkov na účet v banke nového správcu, a to výpis z účtu ... – úhrad za plnenia vlastníkov bytov a nebytových priestorov k 31.01.2015 a výpis z účtu domu ... – fond prevádzky údržby a opráv k 30.01.2015, z ktorých jednoznačne vyplýva, že zostatok finančných prostriedkov vlastníkov od účastníka konania na účet nového správcu nebol prevedený v zákonom stanovenej lehote, t.j. najneskôr v deň skončenia činnosti podľa ustanovenia § 8a ods. 2 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania v odvolaní uviedol, že žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty, prípadne o jej zrušenie, nakoľko ako už účastník konania spomínal, poukázanie finančných prostriedkov bolo k dátumu 30.01.2015 z dôvodu dohody s novým správcom a zástupcom vlastníkov p. Účastník konania ďalej uvádza, že týmto konaním neboli ohrozené ani poškodené ekonomické záujmy spotrebiteľov, pretože bol s novým správcom ako aj s vlastníkmi v kontakte a v prípade, že by bolo potrebné hradiť prípadné výdavky domu bol s nimi dohodnutý, že nový správca ho bude informovať o tejto skutočnosti.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bez ohľadu na subjektívny dôvod vedúci k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa došlo zo strany účastníka konania k predmetnému porušeniu, za ktoré účastník konania ako predávajúci zodpovedá bez ohľadu na zavinenie. Námietky účastníka konania žiadnym spôsobom nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty. Účastník konania žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty alebo o zrušenie uloženej pokuty. K tomu odvolací orgán poukazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého jednoznačne vyplýva povinnosť orgánu dozoru uložiť pokutu v každom prípade porušenia povinnosti podľa tohto zákona.

Podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa „**predávajúci je povinný zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie**“.

Podľa § 8a ods. 2 zákona o vlastníctve bytov „*správca je povinný najneskôr do 31. mája nasledujúceho roka predložiť vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome správu o svojej činnosti za predchádzajúci rok týkajúcej sa domu, najmä o finančnom hospodárení domu, o stave spoločných častí domu a spoločných zariadení domu, ako aj o iných významných skutočnostiach, ktoré súvisia so správou domu. Zároveň je povinný vykonať vyúčtovanie použitia fondu prevádzky, údržby a opráv, úhrad za plnenia rozúčtované na jednotlivé byty a nebytové priestory v dome. Ak správca končí svoju činnosť, je povinný 30 dní pred jej skončením, najneskôr v deň skončenia činnosti, predložiť vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome správu o svojej činnosti týkajúcej sa tohto domu a odovzdať všetky písomné materiály, ktoré súvisia so správou domu vrátane vyúčtovania použitia fondu prevádzky, údržby a opráv a úhrad za plnenia. Zároveň je povinný **previesť zostatok majetku vlastníkov na účtoch v banke na účty nového správcu alebo spoločenstva***“.

Správcom domu je právnická alebo fyzická osoba podnikateľ, ktorá má v predmete podnikania alebo v predmete činnosti správu a údržbu bytového fondu. Správca zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú, ak si dôsledne neplní svoje povinnosti.

Z ustanovenia § 8a ods. 2 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov je zrejmé, že účastník konania poskytuje služby a má postavenie predávajúceho v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, a teda je povinný poskytovať služby v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán má za to, že je nesporné, že zmluva o výkone správy je spotrebiteľskou zmluvou. Účastník konania je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa okrem iného povinný poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie. Účastník konania ako poskytovateľ služby nesplnil vo vzťahu k spotrebiteľom (vlastníkom bytov a nebytových priestorov) svoju zákonnú povinnosť, tým došlo k porušeniu práv spotrebiteľov podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa – zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie v nadväznosti na § 8a ods. 2 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

Právna úprava zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov je úprava, ktorá je pre vlastníkov ako spotrebiteľov priaznivejšia, pretože zohľadňuje osobitosti právneho vzťahu správcu a vlastníkov bytov ako spotrebiteľov založeného zmluvou o výkone správy. Nerešpektovaním povinnosti správcu pri výkone správy bytov a nebytových priestorov bytového domu v zmysle § 8a ods. 2 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, neboli poskytnuté služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie.

K porušeniu povinnosti poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie, odvolací orgán uvádza, že **pod riadnym poskytnutím služby sa rozumie poskytnutie služieb v súlade so zmluvne dohodnutými podmienkami ako aj v súlade so zákonnými požiadavkami**, nerešpektovanie uvedených povinností bolo kvalifikované ako konanie, ktorým účastník konania nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie. Konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa v nadväznosti na § 8a ods. 2 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

K tvrdeniu účastníka konania v podanom odvolaní, že poukázanie finančných prostriedkov bolo k dátumu 30.01.2015 z dôvodu dohody s novým správcom a zástupcom vlastníkov p. ..., odvolací správny orgán uvádza, že účastníkom konania opakovane uvádzané skutočnosti nemajú pre právne posúdenie zisteného skutkového stavu vplyv. Odvolací správny orgán opätovne poukazuje, že skutočnosť, že malo medzi účastníkom konania, p. ... a novým správcom dôjsť k dohode (pričom len pre úplnosť odvolací orgán uvádza, že túto dohodu účastník konania nepreukázal), nie je dôvodom neplnenia vyššie stanovenej povinnosti.

V danom prípade má odvolací orgán za to, že citované ustanovenie zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov je ustanovením kogentným, teda predĺženie zákonom stanoveného termínu – najneskôr v deň skončenia činnosti, nie je so zreteľom na charakter predmetného ustanovenia možné. Odvolací orgán poukazuje na ustanovenie § 25a zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, v zmysle ktorého, „*ak zmluva o výkone správy alebo zmluva o spoločenstve upravuje právne vzťahy inak ako to ustanovuje tento zákon, uplatnia sa na tieto právne vzťahy ustanovenia tohto zákona*“. Analogicky k predmetnému ustanoveniu je odvolací správny orgán toho názoru, že od dodržiavania povinnosti v zákonom stanovenej lehote zakotvanej v § 8a ods. 2 druhá veta zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov sa nemožno odchyliť, a to ani dohodou.

K argumentu účastníka konania, že týmto konaním neboli ohrozené ani poškodené ekonomické záujmy spotrebiteľov, pretože bol s novým správcom ako aj s vlastníkmi v kontakte a v prípade, že by bolo potrebné hradiť prípadné výdavky domu bol s nimi dohodnutý, že nový správca ho bude informovať o tejto skutočnosti, odvolací správny orgán uvádza, ide len o subjektívne tvrdenie zo strany účastníka konania. Odvolací orgán má za to, že porušenie povinnosti účastníka konania, vyplývajúcej z ustanovenia § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa, bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo a dostatočne preukázané. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Vzhľadom na vyššie uvedené nie je možné považovať konštatovanie účastníka konania ohľadom skutočnosti, že neboli ohrozené ani poškodené ekonomické záujmy spotrebiteľov za liberačný dôvod. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly.

Účastník konania v odvolaní uvádza, že žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty, prípadne o jej zrušenie. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie, resp. zrušiť uloženú sankciu, odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu, resp. na zrušenie postihu. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň pri určení výšky pokuty postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie ani ju zrušiť, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Odvolací správny orgán uvádza, že každý prípad sa posudzuje individuálne

a je na úvahe správneho orgánu akú výšku pokuty v zákonom určenom rozmedzí za porušenie povinností uloží. Pokuta bola účastníkovi konania uložená v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby a odvolací orgán ju považuje za primeranú vzhľadom na dané porušenie povinností.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400,- EUR, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000,- EUR.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán v súlade s § 24 ods. 5 citovaného zákona na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Pri ukladaní výšky pokuty bolo prihliadnuté aj na to, že účastník konania svojím konaním, t. j. nerešpektovaním povinností správcu pri správe bytov a nebytových priestorov nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie, ako aj zachovávať a dodržiavať požadovanú úroveň odbornej starostlivosti voči spotrebiteľom, ktorí vystupujú vo vzťahu k účastníkovi konania ako slabšia strana a sú neraz vystavovaní svojvôľi predávajúceho, resp. poskytovateľa služby. Predmetnou úpravou je sledovaná najmä úprava majetkových práv spotrebiteľov, ako aj rešpektovanie práva spotrebiteľa na riadny výkon správy, ktoré vlastníci opodstatnene očakávajú.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že účastník konania ako správca domu, ktorý spotrebiteľovi poskytuje služby, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS: 379, VS: 01470116.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0423/99/2017**

Dňa : **31.01.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **KAPO Prešov, s.r.o., miesto podnikania: Vansovej 6529/4, 080 01 Prešov, IČO: 45 945 951**, kontrola vykonaná dňa 22.12.2016 v prevádzkarni Predaj vianočných svietiacich reťazcov, Vihorlatská 2/A, ZOC MAX, Prešov, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0545/07/16 zo dňa 15.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **300,- EUR, slovom: tristo eur**, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 13 a § 16 ods. 1 písm. b) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0545/07/16 zo dňa 15.05.2017 **potvrzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – KAPO Prešov, s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 300,- €, pre porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k), § 13 a § 16 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 22.12.2016 v prevádzkarni účastníka konania Predaj vianočných svietiacich reťazcov, Vihorlatská 2/A, ZOC MAX, Prešov zistené, že tento porušil povinnosť oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzali celkom 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 166,30 €, u ktorých písomná informácia o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; porušil povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením všetkých taxatívne stanovených náležitostí, nakoľko chýbal údaj o adrese prevádzkarne účastníka konania.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.

Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením všetkých taxatívne stanovených náležitostí, nakoľko chýbal údaj o adrese prevádzkarne; čo účastník konania porušil.

Dňa 22.12.2016 v prevádzkarni Predaj vianočných svietiacich reťazcov, Vihorlatská 2/A, ZOC MAX, Prešov vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť jasným a zrozumiteľným spôsobom informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“), nakoľko bol vo vyššie uvedenej prevádzkarni vykonaný kontrolný nákup – 1 ks Vianočné osvetlenie Somogyi 200LED á 34,90 €/ks, v celkovej hodnote 34,90 €, pričom účastník konania ako predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, ktorí vystupovali v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom.

Zároveň bolo zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 druhy výrobkov, v celkovej hodnote 166,30 €, u ktorých písomná informácia o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale v cudzom jazyku v znení: „CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK“. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

1. 2 ks vianočné osvetlenie Somogyi LED 108/WH á 20,90 €/ks,
2. 3 ks vianočné osvetlenie Somogyi LED 108/M á 20,90 €/ks,
3. 2 ks vianočné osvetlenie Somogyi LED 208/WH á 30,90 €/ks.

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri kontrole bolo zistené, že na vykonaný kontrolný nákup v celkovej hodnote 34,90 €, ktorý pozostával z 1 ks Vianočné osvetlenie Somogyi 200LED á 34,90 €/ks, bol vydaný doklad o kúpe, ktorý neobsahoval adresu prevádzkarne účastníka konania (na vydanom doklade o kúpe bolo uvedené: „prev.: Prenosná pokladnica“).

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania podotkol, že vyjadrenie ku kontrole vykonanej dňa 22.12.2016 a k inšpekčnému záznamu podal osobne v ten istý deň, t. j. 22.12.2016, na sekretariáte prvostupňového správneho orgánu. Účastník konania ďalej uviedol, že zistené porušenia povinností boli hneď v deň vykonania kontroly odstránené, a to nasledovne:

- chýbajúce alternatívne riešenie spotrebiteľských sporov bolo vytlačené a doplnené k už existujúcemu reklamačnému poriadku,

- nevedomosť o písomnej informácii o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku, a ktoré musí byť uvedené priamo na výrobku a nielen na návode na použitie, účastník konania okamžite odstránil prilepením tejto informácie na výrobok,
- na doklade o kúpe bolo uvedené „Prenosná pokladnica“, čo účastník konania aj konzultoval so servisným technikom pokladní, a tak doplnil chýbajúcu adresu prevádzky pečiatkou, ktorou bol následne označený každý doklad o kúpe.

Účastník konania zároveň uvádza, že prevádzka s vianočným osvetlením je len sezónny predaj a je to jediný stánok, ktorý účastník konania má. Účastník konania taktiež uviedol, že uložená pokuta je preňho likvidačná. Účastník konania opätovne poukazuje na skutočnosť, že všetky porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa boli okamžite v deň kontroly odstránené. Na základe vyššie uvedeného účastník konania žiada odvolací orgán o odpustenie uloženej sankcie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil ani ho nevyvrátil. Pre správny orgán je rozhodujúce porušenie zákonnej povinnosti, ktoré bolo spoľahlivo zistené vykonanou kontrolou SOI zo dňa 22.12.2016. Námietky účastníka konania žiadnym spôsobom nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Pri postihovaní účastníka konania správny orgán postupoval na základe zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania žiada o odpustenie uloženej pokuty. K tomu odvolací orgán poukazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého jednoznačne vyplýva povinnosť orgánu dozoru uložiť pokutu v každom prípade porušenia povinnosti podľa tohto zákona.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa **„predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom“**.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **„ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách“**.

Podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa **„predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené**

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby,
- b) adresa prevádzkarne,
- c) dátum predaja,
- d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby,
- e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil“.

Účastník konania v odvolaní uviedol, že vyjadrenie ku kontrole vykonanej dňa 22.12.2016 a k inšpekčnému záznamu podal osobne v ten istý deň, t. j. 22.12.2016, na sekretariáte prvostupňového správneho orgánu. Odvolací orgán k uvedenému uvádza, že prvostupňový správny orgán vo svojom rozhodnutí č. P/0545/07/16 zo dňa 15.05.2017 náležite preskúmal všetky podklady rozhodnutia a dospel k záveru, že dôvody uvádzané vo vyjadrení účastníka konania ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav. Odvolací orgán má za to, že prvostupňový správny orgán sa s predmetným vyjadrením účastníka konania náležite vysporiadal.

Čo sa týka argumentu účastníka konania o bezodkladnom odstránení predmetných zistených nedostatkov, uvedené odvolací orgán vníma pozitívne, avšak táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej

kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je „*kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania vyplývajúcou mu priamo zo zákona, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.*“ Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty.

Účastník konania v odvolaní taktiež uviedol, že prevádzka s vianočným osvetlením je len sezónny predaj a je to jediný stánok, ktorý účastník konania má. K uvedenému odvolací orgán poznamenáva, že vyššie uvedené tvrdenia účastníka konania sú subjektívneho charakteru a nie sú právne relevantné. Odvolací orgán v danej súvislosti uvádza, že zodpovednosť účastníka konania je koncipovaná na objektívnom princípe, tzn. že účastník konania za porušenie zákona zodpovedá bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo, pričom zákon neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Zistené porušenia predávajúceho vyplývajúce zo zákona o ochrane spotrebiteľa sú administratívnymi správными deliktami kontrolovanej osoby, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Vzhľadom na uvedené nie je možné považovať konštatovanie účastníka konania ohľadom skutočnosti, že ide len o sezónny predaj, a že má len jediný stánok za liberačný dôvod.

Účastník konania v odvolaní namieta, že považuje uloženú sankciu za likvidačnú a žiada o jej odpustenie. Vo vzťahu k možnosti zrušiť uloženú sankciu, odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zrušenie výšky postihu. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň pri určení výšky pokuty postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol zrušiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Odvolací správny orgán uvádza, že každý prípad sa posudzuje individuálne a je na úvahu správneho orgánu akú výšku pokuty v zákonom určenom rozmedzí za porušenie povinností uloží. Pokuta bola účastníkovi konania uložená v dolnej hranici

zákonom stanovenej sadzby a odvolací orgán ju považuje za primeranú vzhľadom na dané porušenie povinností. Účastníkom konania uvádzaná skutočnosť (likvidačná výška pokuty) nie je dôvodom pre prehodnotenie ani pre zrušenie výšky uloženej pokuty.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400,- EUR, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000,- EUR.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán v súlade s § 24 ods. 5 citovaného zákona na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol aj na porušenie povinnosti uvádzať všetky informácie v zmysle § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, čím mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu zdravia a majetku spotrebiteľa. Pri nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým, že si spotrebiteľ nezvolí správny spôsob použitia a údržby daného výrobku, nakoľko tieto údaje nie sú na výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, následkom čoho môže dôjsť k znehodnoteniu výrobku, by bol pri následnom uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobku spotrebiteľ neúspešný, nakoľko vady na výrobku vznikli nesprávnym používaním výrobku. Týmto konaním bol spotrebiteľ ukrátený aj na jeho práve na informácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy aj skutočnosť, že doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti predávajúceho za vady predanej veci či poskytnutých služieb a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Doklad o kúpe osvedčuje existenciu kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a spotrebiteľom a nesporne patrí medzi dôkazy s vysokou výpovednou hodnotou o predávajúcom, mieste a čase kúpy a o obsahu záväzkového vzťahu. Vydaním dokladu o kúpe, ktorý neobsahoval všetky zákonom stanovené náležitosti bola porušená povinnosť predávajúceho ustanovená zákonom o ochrane spotrebiteľa. Podľa odvolacieho orgánu ustanovenie § 16 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa požaduje, aby doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby obsahoval okrem iného aj údaj o adrese prevádzkarne účastníka konania, nakoľko neuvedenie všetkých zákonom požadovaných údajov na doklade o kúpe môže sťažiť následný postup spotrebiteľa pri reklamacii zakúpených výrobkov.

Prihliadnuté bolo aj na skutočnosť, že došlo k porušeniu troch ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a taktiež aj na počet a celkovú hodnotu výrobkov, ktoré nezodpovedali požiadavkám zákona o ochrane spotrebiteľa. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly SOI. Správny orgán zároveň prihliadol na to, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 cit. zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou typu „U“ alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 05450716.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo: SK/0441/99/2017

Dňa : 29.01.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Gabriela Matušková GABI – M, 941 37 Strekov 941, IČO: 35 207 655**, kontrola vykonaná dňa 25.10.2016, 08.11.2016, 20.12.2016 a dňa 15.02.2017 v prevádzke – Dekoračný obchod GABI-M, Podzámska 15, Nové Zámky, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. V/0422/04/16, zo dňa 20.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, uložená peňažná pokuta vo výške **1000 EUR, slovom: jedentisíc eur**, pre porušenie **§ 6 ods. 1 v nadväznosti na ustanovenie § 6 ods. 6** vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. V/0422/04/16 zo dňa 20.06.2017, **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Gabriela Matušková GABI - M - peňažnú pokutu vo výške 1000 EUR pre porušenie povinností podľa § 6 ods. 1 v nadväznosti na ustanovenie § 6 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 25.10.2016, 08.11.2016, 20.12.2016 a dňa 15.02.2017 v prevádzke – Dekoračný obchod GABI-M, Podzámska 15, Nové Zámky zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť na trh uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo na trh uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky; čo účastník konania porušil.

Dňa 25.10.2016, 08.11.2016, 20.12.2016 a dňa 15.02.2017 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzke Dekoračný obchod GABI-M, Podzámska 15, Nové Zámky pri ktorej bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci ponúkal na predaj výrobok, dekoračný predmet

HROZNO **zelené**, ktorý na základe výsledkov skúšok, a to konkrétne **Protokolu o skúške č. 161200112 zo dňa 08.12.2016**, vydanom Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š. p., bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko bolo podľa tohto protokolu zistené, že výrobok nespĺňal požiadavky uvedené v zmysle STN EN 71-1:2016, čl. 5.1b), 5.1b), lebo pri skúške ťahom sa jednotlivé bobule oddelili zo strapca a úplne zapadli do valca na malé časti, pričom Slovenská obchodná inšpekcia informovala o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku dňa 04.01.2017 v podľa ustanovenia § 6 ods. 9 nižšie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. aj verejnoprávne informačné inštitúcie.

Ďalej v čase kontroly dňa 25.10.2016, 20.12.2016 a dňa 15.02.2017 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania ako predávajúci ponúkal na predaj výrobok, dekoračný predmet HROZNO **červené**, ktorý na základe výsledkov skúšok a to konkrétne **Protokolu o skúške č. 161200113 zo dňa 09.12.2016**, vydanom Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š. p., bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko bolo podľa tohto protokolu zistené, že výrobok nespĺňal požiadavky uvedené v zmysle STN EN 71-1:2016, čl. 5.1b), 5.1b), lebo pri skúške ťahom sa jednotlivé bobule oddelili zo strapca a úplne zapadli do valca na malé časti, pričom Slovenská obchodná inšpekcia informovala o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku dňa 09.01.2017 v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 nižšie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. aj verejnoprávne informačné inštitúcie.

Ďalej v čase kontroly dňa 25.10.2016, 20.12.2016 a dňa 15.02.2017 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI v Nitre zistené, že účastník konania ako predávajúci ponúkal na predaj výrobok, dekoračný predmet HROZNO **čierne**, ktorý na základe výsledkov skúšok a to **konkrétne Protokolu o skúške č. 161200114 zo dňa 12.12.2016**, vydanom Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š. p., bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko bolo podľa tohto protokolu zistené, že výrobok nespĺňal požiadavky uvedené v zmysle STN EN 71-1:2016, čl. 5.1b), 5.1b), lebo pri skúške ťahom sa jednotlivé bobule oddelili zo strapca a úplne zapadli do valca na malé časti, pričom Slovenská obchodná inšpekcia informovala o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku dňa 09.01.2017 v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 nižšie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. aj verejnoprávne informačné inštitúcie, pričom samotné informovanie verejnoprávnych informačných inštitúcií o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku v troch farebných prevedeniach vám bolo priložené ako príloha oznámenia o začatí správneho konania.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 6 ods. 1 v nadväznosti na ustanovenie § 6 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

Vo svojom odvolaní účastník konania žiada o prehodnotenie výšky pokuty, vzhľadom na to, že je pre jeho prevádzku príliš vysoká a žiada o zníženie pokuty s prihliadnutím na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania a na skutočnosť, že doteraz si plnil svoje povinnosti riadne a nepretržite podniká od 1.7.1998. S kontrolným orgánom účastník konania spolupracoval riadne, predložil všetky doklady a okamžite odstránil protiprávny stav. Nemal vedomosť o nebezpečnosti tohto výrobku, kúpil ho z veľkoobchodu, Spotrebiteľia v prevádzke účastníka konania sú dospelí ľudia a nie deti, preto účastníka konania vôbec nenapadla skutočnosť, že by tento dekoračný predmet mohol byť používaný na iné ako dekoračné účely, a že by mohlo byť ohrozené zdravie spotrebiteľa. Predmetné výrobky od kontroly nepredáva a súčasne ich stiahol z predaja. Po tejto skúsenosti už nebude ani v budúcnosti predávať žiadne napodobeniny ovocia, zeleniny, či iné napodobenie jedla na dekoračné účely. Takisto informoval spotrebiteľov, ktorí navštívili predajňu, že ide o nebezpečný výrobok, a žiada ich, ak si ho kúpili, aby ho vrátili do predajne a bude im vrátená kúpna cena. Počas svojej činnosti predal len 2 kusy tohto výrobku. Účastník konania uvádza, že vždy sa správal v súlade so zákonom a rešpektoval zákony, a v tomto prípade išlo o prvé nesprávne konanie, ktoré vyplývalo skôr z nevedomosti, tohto konania sa účastník konania

okamžite zdržal a odstránil závadný stav. Účastník konania poukazuje aj na to, že má sezónne tržby, a podotýka, že tieto výrobky kúpil od tretej osoby bez akéhokoľvek upozornenia, že ide o nebezpečný výrobok. Účastník konania uvádza, že všetky pokyny, ktoré mu boli pri kontrole uložené splnil. Cituje ustanovenie § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa a uvedená situácia účastníka konania mrzí, a žiada o uloženie pokuty v nižšej výške.

V odvolaní účastník konania neuvádza žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zmenu vydaného rozhodnutia.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovených povinností. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a Nariadenia vlády SR č. 404/2007 Z. z.

Podľa § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa na trh možno uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky; to neplatí pre použité výrobky dodané ako starožitnosti alebo pre výrobky, ktoré sa majú pred použitím opraviť alebo obnoviť, ak o tom dodávateľ preukázateľne informoval osobu, ktorej výrobok dodáva.

Podľa § 6 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa povinnosti uložené v odsekoch 1, 2, 3 a 5 má rovnako výrobca, predávajúci, dovozca a dodávateľ.

Podľa § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa bezpečným výrobkom je výrobok, ktorý za bežných alebo rozumne predvídateľných podmienok používania, inštalácie alebo údržby nepredstavuje po dobu určenú výrobcom alebo po dobu obvyklej použiteľnosti nebezpečenstvo pre spotrebiteľa, alebo jeho používanie predstavuje pre spotrebiteľa vzhľadom na bezpečnosť a ochranu zdravia len minimálne nebezpečenstvo, alebo svojimi vlastnosťami zodpovedá požiadavkám podľa osobitného predpisu.

Podľa § 2 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa nebezpečným výrobkom je výrobok, ktorý nespĺňa požiadavky uvedené v písmene g); za nebezpečný výrobok nemožno považovať výrobok iba preto, že bol do obehu uvedený bezpečnejší výrobok.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 404/2007 Z. z., bezpečným výrobkom je výrobok podľa osobitného predpisu. Na určenie, či je výrobok bezpečný, posudzujú sa najmä:

- a) vlastnosti výrobku, jeho zloženie, životnosť, obal, návod na jeho montáž a uvedenie do prevádzky, dostupnosť, odporúčaný spôsob používania vrátane vymedzenia prostredia používania, označenie výstrah, údržba a likvidácia, podmienky skladovania, podmienky prepravy a ďalšie údaje a informácie poskytované výrobcom; všetky tieto údaje a informácie musia byť uvedené v štátnom jazyku spôsobom zrozumiteľným spotrebiteľovi,*
- b) vplyv výrobku na iné výrobky, ak je predpoklad, že sa bude používať spolu s nimi,*
- c) spôsob prezentácie a predvedenia výrobku,*
- d) skupiny spotrebiteľov, ktoré môžu byť pri používaní výrobku vystavené riziku, najmä deti a staršie osoby.*

Podľa § 3 ods. 2 Nariadenia vlády SR č. 404/2007 Z. z., je bezpečným výrobkom aj výrobok, ktorý spĺňa požiadavky osobitného predpisu, ktorým sa ustanovujú požiadavky na bezpečnosť výrobku, alebo na obmedzenie rizika, ktoré je spojené s výrobkom pri jeho používaní. Ak taký predpis ustanovuje len niektoré hľadiská bezpečnosti, ostatné hľadiská bezpečného výrobku sa posudzujú podľa tohto nariadenia vlády.

Podľa § 3 ods. 3 Nariadenia vlády SR č. 404/2007 Z. z. ak neexistujú právne záväzné akty Európskeho spoločenstva ustanovujúce požiadavky na bezpečnosť výrobku, alebo na obmedzenie rizík spätých s používaním výrobku, bezpečným výrobkom je výrobok spĺňajúci požiadavky vnútroštátnych právnych predpisov toho členského štátu, v ktorom bol výrobok

uvedený na trh, ak také právne predpisy zaručujú ochranu rovnocennú s požiadavkami podľa odseku 1.

Podľa § 3 ods. 4 Nariadenia vlády SR č. 404/2007 Z. z. ak sa bezpečnosť výrobku nezistí podľa odseku 2 alebo 3, posudzuje sa podľa:

- a) slovenskej technickej normy, ktorá preberá európsku normu, na ktorú odkaz uverejnila Komisia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev a odkaz je zverejnený vo Vestníku Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky,
- b) slovenskej technickej normy, ktorá preberá inú európsku normu ako tú, ktorá je uvedená v písmene a),
- c) technickej normy toho členského štátu, v ktorom je výrobok uvedený do obehu,
- d) odporúčania Komisie, ktoré obsahuje pokyny na posudzovanie bezpečnosti výrobku,
- e) pravidiel správnej praxe pre bezpečnosť výrobku platných v príslušnej oblasti,
- f) súčasného stavu poznatkov vedy a techniky,
- g) rozumného očakávania spotrebiteľa týkajúceho sa bezpečnosti.

Na námietku účastníka konania, že si doteraz plnil svoje povinnosti riadne a nepretržite podniká od 1.7.1998 odvolací orgán uvádza, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Pokiaľ ide o okamžité odstránenie protiprávneho stavu, tak odvolací orgán k tomu uvádza, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou, je povinnosťou kontrolovanej osoby. Táto povinnosť vyplýva z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Predávajúci je povinný prijať všetky opatrenia smerujúce k zabezpečeniu splnenia zákonom stanovených povinností od začiatku svojej podnikateľskej činnosti. V súvislosti s tým, že účastník konania uvádza, že jeho spotrebiteľia v prevádzke účastníka konania sú dospelí ľudia a nie deti, odvolací orgán poukazuje na to, že nebezpečné výrobky sa nesmú predávať, nezáleží na tom či dospelým spotrebiteľom, alebo deťom.

Pokiaľ ide o uloženie pokuty, tak táto je uložená podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, kde sa uvádza v § 24 ods. 1: „Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.“

V súlade teda s týmto ustanovením **má SOI zákonnú povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa a je nepochybne preukázané, že k nim došlo.** Navyše bola pokuta udelená v zákonom rozpätí a na dolnej hranici. Odvolací orgán k tomu ešte uvádza, že porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, čo účastník konania v podanom odvolaní ani nespochybňuje a teda k uloženiu pokuty bol správny orgán povinný pristúpiť. V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie pokuty odvolací orgán uvádza, že pri určení výšky pokuty je správny orgán povinný postupovať v súlade s ustanovením § 3 ods. 5 Správneho poriadku podľa ktorého: „Správne orgány dbajú o to aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely.“ Tiež správny orgán prihliadol na § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď vzal do úvahy najmä závažnosť protiprávneho konania a možné následky, keď predajom nebezpečných výrobkov mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov, čo odvolací orgán vyhodnotil ako závažné. Odvolací orgán vzhľadom na uvedené skutočnosti nezistil pri určení výšky pokuty pochybenia a považuje ju za primeranú.

Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov

protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zmenu vydaného rozhodnutia.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na to, že účastník konania si nesplnil povinnosť na trh uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky, keď vykonanou kontrolou bolo preukázané, že predmetné výrobky predstavovali potenciálne nebezpečenstvo pre spotrebiteľa. V § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je ustanovené právo spotrebiteľa na ochranu svojho zdravia, čo konaním účastníka konania nebolo naplnené.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku odvolanie zamietame ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 04220416.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo: SK/0422/99/2017

Dňa: 29.01.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Ingrid Mikitová** miesto podnikania – Ružová 372/17, 082 22 Šarišské Michaľany, IČO: 41 515 455, kontrola vykonaná dňa 27.02.2017 v prevádzkarni – Kvety, Prešovská 2, 083 01 Sabinov, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0074/07/17, zo dňa 15.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **200 EUR, slovom: dvesto eur**, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 14a ods. 1, § 16 ods. 1 písm. d), e) vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj č. P/0074/07/17, zo dňa 15.06.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Ingrid Mikitová - peňažnú pokutu vo výške 200 EUR pre porušenie povinnosti podľa § 10a ods. 1 písm. k), § 14a ods. 1, § 16 ods. 1 písm. d), e) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 27.02.2017 v prevádzkarni účastníka konania: Kvety, Prešovská 2, 083 01 Sabinov zistené, že účastník konania porušil povinnosť pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), porušil povinnosť označiť výrobok jednotkovou cenou a zároveň porušil povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením názvu, množstva a ceny jednotlivého výrobku.

Proti tomuto rozhodnutiu podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa

na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, označiť výrobok jednotkovou cenou a zároveň vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku s uvedením názvu, množstva a ceny jednotlivého výrobku, čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bolo dňa 27.02.2017 pri kontrole v prevádzkarni: Kvety, Prešovská 2, 083 01 Sabinov zistené, že účastník konania neinformoval pred uzavretím zmluvy spotrebiteľa (inšpektora SOI) o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, čím účastník konania porušil § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa. Pri kontrole v prevádzkovej jednotke bolo pri 5 druhoch výrobkov konkrétne: papierová stuha smútočná 3 cm svetlá so zlatým lemov, papierová stuha smútočná 3 cm čierna so zlatým lemom, papierová stuha smútočná 3 cm Posledné zbohom, organza červená, modrá, hnedá biela 12 cm a jutová stuha 5 cm žltá, červená zistené, že tieto neboli označené jednotkovou cenou. Uvedené konanie je v rozpore s § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Za účelom overenia dodržiavania zákona o ochrane spotrebiteľa pri predaji bol vykonaný kontrolný nákup v celkovej hodnote 2,00 € pozostávajúci z 1 ks chryzantémy a 2m papierovej smútočnej svetlej stuhy so zlatým lemom. K nákupu bol vydaný doklad o kúpe z ERP č.0004 zo dňa 27.02.2017, ktorý neobsahoval predpísané náležitosti, nakoľko neobsahoval názvy odpredaných výrobkov, keď tieto boli na doklade o kúpe označené spoločne ako „Kytica“. Na doklade o kúpe absentovala informácia o množstve odpredaných výrobkov a zároveň aj cena jednotlivých výrobkov. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 16 ods. 1 písm. d), e) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že neoboznámením spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov nebol zo strany účastníka konania finančne ukrátený ani štát a ani spotrebiteľ, čo účastník konania zdôvodňuje vystavením daňového dokladu. Výšku uloženej pokuty považuje účastník konania za neprimeranú berúc do úvahy obrat v predajni a vážnosť svojej finančnej situácie a žiada o jej zníženie, prípadne o splátkový kalendár

Odvolací orgán námietky uvedené účastníkom konania považuje za neopodstatnené, nakoľko tieto nevyvracajú zistený skutkový stav a účastníka konania nezbavujú zodpovednosti za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pri postihu účastníka konania vychádzal zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 10ods. 1 písm. k) predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa predtým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom. Za porušenie tejto povinnosti zodpovedá účastník konania bez ohľadu na to, či predmetným konaním došlo k finančnej strate na strane spotrebiteľa alebo štátu. Na základe uvedeného má odvolací orgán za to, že účastník konania zodpovedá za porušenie povinnosti informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporu v plnom rozsahu.

Odvolací orgán má za to, že z ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, a preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v predmetnom prípade. Čo sa týka výšky pokuty, charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky pre spotrebiteľa, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí prvostupňového správneho orgánu.

Odvolačný orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 27.02.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybné preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že opomenutie účastníka konania spočívajúce v neinformovaní spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov je spôsobilé ukrátiť spotrebiteľa o možnosť riešiť prípadný spor takouto zmierlivejšou formou riešenia sporu, čím v konečnom dôsledku môže byť spotrebiteľ limitovaný pri uplatňovaní zodpovednosti za vady výrobku.

Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Neuvedenie požadovaných údajov na tomto doklade, resp. ich nepresné uvedenie môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady.

Opomenutie spočívajúce v neoznačení výrobku jednotkovou cenou je spôsobilé narušiť ekonomické správanie spotrebiteľa vo vzťahu ku kúpe konkrétneho výrobku, nakoľko spotrebiteľ nemá k dispozícii jednu zo základných informácií týkajúcich sa výrobku, čo môže v konečnom dôsledku vyústiť k rozhodnutiu o kúpe výrobku, ktoré by spotrebiteľ pri riadnom informovaní o jednotkovej cene výrobku neurobil.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má zato, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno – výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho odvolací orgán podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00740717.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0324/99/2016

Dňa : 24.01.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Retail Value Stores, a. s., Panónska cesta 16, 851 04 Bratislava, IČO: 47 256 770**, kontrola vykonaná dňa 26.02.2015 v prevádzke Carrefour, OC Danubia, Panónska cesta 16/A, Bratislava, dňa 27.02.2015 v prevádzke Carrefour, OC Polus, Vajnorská 100, Bratislava a dňa 27.03.2015 v prevádzke Carrefour, OC Polus, Vajnorská 100, Bratislava, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0161/01/2015 zo dňa 28.04.2016, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **5 000,- EUR, slovom: päťtisíc eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. d), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, ods. 4, § 8 ods. 1 písm. d) a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj č. P/0161/01/2015 zo dňa 28.04.2016 **m e n í** v časti výroku, ktorým bola uložená pokuta **tak, že účastníkovi konania Retail Value Stores, a. s., Panónska cesta 16, 851 04 Bratislava, IČO: 47 256 770 ukladá** podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **pokutu vo výške 2 000,- EUR (slovom: dvetisíc eur)**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS: 379, VS: 01610115.

Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Retail Value Stores, a. s., peňažnú pokutu vo výške 5 000,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 4 ods. 1 písm. d), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, ods. 4, § 8 ods. 1 písm. d) a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 26.02.2015 v prevádzke Carrefour, OC Danubia, Panónska cesta 16/A, Bratislava, dňa 27.02.2015 v prevádzke Carrefour, OC Polus, Vajnorská 100, Bratislava a dňa 27.03.2015 v prevádzke Carrefour, OC Polus, Vajnorská 100, Bratislava zistené, že účastník konania ako predávajúci pri kontrolnom nákupe poškodil spotrebiteľa o 0,01 € nesprávnym účtovaním; porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách; porušil povinnosť poskytovať písomné informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Protí rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolaací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Odvolaací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. P/0161/01/2015 zo dňa 28.04.2016, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, pričom zistil dôvod na jeho zmenu. Odvolací správny orgán síce po preskúmaní napadnutého rozhodnutia považuje skutkový stav za presne a spoľahlivo zistený, v odvolacom konaní však napriek uvedenému pristúpil k zníženiu výšky uloženého postihu tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Odvolací správny orgán zastáva názor, že dostatočne preventívny a represívny charakter pre účastníka konania bude mať aj uloženie pokuty v nižšej výške, ako bolo uvedené v prvostupňovom rozhodnutí. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania bolo správne účtovať ceny pri predaji výrobkov; nepoužívať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách; uvádzať písomne poskytované informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI boli dňa 26.02.2015 v prevádzke Carrefour, OC Danubia, Panónska cesta 16/A, Bratislava, dňa 27.02.2015 v prevádzke Carrefour, OC Polus, Vajnorská 100, Bratislava a dňa 27.03.2015 v prevádzke Carrefour, OC Polus, Vajnorská 100, Bratislava, ktorých prevádzkovateľom je účastník konania vykonané kontroly za účelom prešetrenia podnetu spotrebiteľa č. 206/2015.

Pri výkone kontroly dňa 26.02.2015 bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci pri kontrolnom nákupe uskutočnenom inšpektormi SOI nesprávne účtoval cenu zakúpeného výrobku – 0,712 kg *Bravčové pliecko vcelku veľké á* 4,49 €/kg, keď namiesto správnej ceny 3,20 €, ktorá bola uvedená aj na etikete predmetného výrobku, účtoval daný výrobok cenou 3,21 € (DKP: 1002024184173104), a to z dôvodu, že pri účtovaní predmetného výrobku došlo k nesprávnemu uvedeniu hmotnosti výrobku, tzn. skutočná hmotnosť výrobku bola 0,712 kg, ako bolo uvedené aj priamo na jeho obale (hmotnosť výrobku bola prekontrolovaná inšpektormi SOI na váhe – model SM-500 EP s platným úradným overením z roku 2014), avšak predávajúci pri účtovaní výrobku uviedol nesprávnu hmotnosť 0,715 kg, čím došlo k predraženiu nákupu v neprospech spotrebiteľa celkovo o sumu 0,01 €. Uvedeným konaním účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri výkone kontroly dňa 27.02.2015 bolo zistené porušenie ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, ods. 4, § 8 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď 10 druhov výrobkov v priamej ponuke pre spotrebiteľa bolo označených informáciou o akciovej cene, ktorá nezodpovedala cenovej evidencii predloženej orgánu dozoru. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

	Názov výrobku	Cenová informácia	Cena podľa cenovej evidencie	Rozdiel ceny
1.	150 ml gel na vlasy Schwarzkopf taft looks super glue (EAN 9000100858700)	2,99 €	3,69 €	+ 0,70 €
2.	150 ml gel na vlasy Swarzkopf taft looks max power (EAN 9000100559317)	2,99 €	3,99 €	+ 1,00 €
3.	150 ml gel na vlasy Swarzkopf taft looks marathon power (EAN 3838824269023)	2,99 €	3,99 €	+ 1,00 €

4.	150 ml gel na vlasy Swarzkopf taft looks titan look (EAN 3838824137643)	2,99 €	3,69 €	+ 0,70 €
5.	150 ml gel na vlasy Swarzkopf taft looks stand up (EAN 4015000500814)	2,69 €	3,99 €	+ 1,30 €
6.	150 ml gel na vlasy Swarzkopf taft looks wet look (EAN 4015000500838)	2,99 €	3,99 €	+ 1,00 €
7.	75 ml vosk na vlasy Swarzkopf taft looks creative look (EAN 40152257)	2,99 €	3,69 €	+ 0,70 €
8.	100 ml gel na vlasy Swarzkopf taft looks pasta chaos (EAN 3838824268057)	2,99 €	3,65 €	+ 0,66 €
9.	100 ml gel na vlasy Swarzkopf taft looks restyling fiber gum (EAN 3838824268095)	2,99 €	3,99 €	+ 1,00 €
10.	150 ml gel na vlasy Swarzkopf taft look power activity gel mega strong (EAN 3838824092188)	2,99 €	3,99 €	+ 1,00 €

Pri výkone kontroly dňa 27.03.2015 bolo inšpektormi SOI zistené, že 2 druhy výrobkov – *cyklistická prilba art. 901515/3 (0036890) monster high á 34,90 € /kus, v počte 5 ks, spolu v celkovej hodnote 174,50 € a cyklistická prilba art. 901516/2 (0036891) protection and accessories cars á 34,90 € /kus, v počte 28 ks, spolu v celkovej hodnote 977,20 €* neboli označené povinnou výstrahou podľa bodu 6 Označovanie, písm. h) („UPOZORNENIE: Túto prilbu nesmú používať deti pri šplhaní alebo podobných činnostiach, kde je riziko uškrtienia/obesenia, keď sa dieťa zachytí o prilbu“), normy STN EN 1078 + A1 Prilby pre cyklistov a používateľov skejtbordov a kolieskových korčúľ v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Uvedené upozornenie bolo na predmetných výrobkoch uvedené iba v cudzojazyčných mutáciách, a to v 15 jazykoch. Text v českom jazyku znel nasledovne: „*Děti by neměly tuto přilbu nosit při šplhání nebo při provádění jiných činností, při nichž existuje nebezpečí, že se za helmu zachytí a zůstanou viset*“. Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že vykonal všetky úkony smerujúce k zabezpečeniu ochrany spotrebiteľov, a tým zamedzil akémukol'vek ohrozeniu a poškodzovaniu spotrebiteľov. Účastník konania považuje taktiež za potrebné zdôrazniť, že medzi jeho základné priority patrí snaha v čo najväčšej miere zohľadňovať predpokladané záujmy zákazníkov a spotrebiteľov, ako aj záujem na striktnom dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov. Účastník konania zároveň uviedol, že v prípade porušenia povinnosti správne účtovať ceny pri predaji výrobkov došlo k predraženiu nákupu v neprospech spotrebiteľa celkom o sumu 0,01 €, čo je podľa názoru účastníka konania skutočne zanedbateľný cenový rozdiel a nemožno hovoriť o majetkovej ujme spotrebiteľa. Účastník konania namietal, že k nepatrnému úbytku hmotnosti došlo preto, lebo voda je hlavnou zložkou mäsa a v 1 kg chudej svaloviny sa nachádza v priemere 750 g. Na 1 g bielkovín sa môže viazať

3,5 – 4 g vody. Podľa účastníka konania z celkového množstva vody pripadá približne 70 % na myofibrily, 20 % na sarkoplazmu a asi 10 % na extracelulárne priestory. Z toho vyplýva, že podstatná časť vody sa nachádza vo vnútri svalových buniek. Časť celkovej vody je viazaná a pri manipulácii s mäsom vytečie. Účastník konania uviedol, že v hypermarketoch Carrefour sa predaj mäsa uskutočňuje tak, že mäso sa rozrába priamo v prevádzkarni, po predchádzajúcom opracovaní sa uloží na tácku a obalí paropriepustnou fóliou. Následne sa vystavuje v chladiacich vitrínach pri požadovaných teplotách (od 0 °C do + 5 °C). Doba vystavovania závisí od druhu mäsa a požiadaviek dodávateľa (prevažne od 48 do 96 hodín). Účastník konania uvádza, že je prirodzené, že mäso stráca vodu aj počas vystavovania v chladiacich vitrínach. To bolo aj príčinou rozdielnej hmotnosti mäsa pri kontrolnom nákupe (3 g). Nešlo o úmyselné konanie účastníka konania. V prípade porušenia zákazu používania nekalej obchodnej praktiky účastník konania v odvolaní citoval ustanovenia § 2 písm. p), § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. d), § 8 ods. 3 a § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa. Na základe uvedeného má účastník konania za to, že je zrejme, že v danom prípade nešlo o klamlivú obchodnú praktiku, nakoľko sa nejedná o prípad, kedy by spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, a tým by účastník konania zapríčinil alebo mohol zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. K porušeniu povinnosti poskytovať písomné informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka účastník konania poznamenal, že krátke upozornenie na cyklistických prilbách bolo uvedené v 15 jazykoch, vrátane českého jazyka, čo je pre priemerného spotrebiteľa zrozumiteľné, i keď sa nejednalo o štátny jazyk. Účastník konania uviedol, že cyklistické prilby boli ihneď stiahnuté z predaja. Účastník konania ďalej namietá, že podľa jeho názoru je uložená pokuta zjavne neprimeraná a vysoká k zisteným nedostatkom a z dôvodu nejasnosti vzťahu medzi výškou uloženej pokuty a porušením povinnosti, deklarovanej v napadnutom rozhodnutí, je rozhodnutie v tejto časti nepreskúmateľné. Podľa vyjadrenia účastníka konania prvostupňový správny orgán odôvodnil výšku sankcie len paušálne, a to s poukazom na deklarované práva spotrebiteľa na informácie a na ochranu ekonomických záujmov. Účastník konania namietá, že SOI nezohľadnila charakter skutkov a okolností, za ktorých k nim prišlo, ako aj spôsobený zanedbateľný následok. Účastník konania ďalej uvádza, že uloženie sankcie v správnom konaní vyžaduje, aby správny orgán svoje rozhodnutie podrobne zdôvodnil s uvedením konkrétnych skutočností, ktoré odôvodňujú uloženie sankcie v určitej výške. Účastník konania v odvolaní uviedol príklady rozhodnutí správnych súdov (rozhodnutie č. Rs/89/2002, rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veci sp. zn. 5 Sžo/204/2010, sp. zn. 3SžoKS/64/2006, rozhodnutia č. 69/2008 ZSP alebo č. 58/2009 ZSP), kedy v prípade správneho trestania súd sleduje, či správny orgán náležite zdôvodnil uloženie sankcie v určitej výške, či prihliadol na okolnosti viazané na subjekt, samotný skutok a jeho následok. Účastník konania ďalej uviedol, že určenie výšky pokuty v rámci určeného rozpätia je síce vecou voľného uváženia, to však neznamená, že môže byť uložená v ľubovoľnej výške. Záverom účastník konania navrhuje, aby odvolací správny orgán po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v celom rozsahu zrušil rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu a vrátil mu vec na nové prejednanie alebo aby odvolací správny orgán zmenil rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu tak, že uložená pokuta bude nižšia ako pokuta uložená napadnutým rozhodnutím, a to vo výške zodpovedajúcej spodnej sadzbe sankcie podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bez ohľadu na subjektívny dôvod vedúci k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa došlo zo strany účastníka konania k predmetným porušeniam, za ktoré účastník konania ako predávajúci zodpovedá bez ohľadu na zavinenie. Námietky účastníka konania žiadnym spôsobom nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolací

orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

Podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa „**predávajúci je povinný správne účtovať ceny pri predaji výrobkov alebo pri poskytovaní služieb**“.

Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa „**predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách**“.

Podľa § 7 ods. 1 a ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa „**nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie. Za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9. Zoznam obchodných praktík, ktoré sa za každých okolností považujú za nekalé, je v prílohe č. 1**“.

Podľa § 8 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa „**obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody**“.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, „**ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách**“.

K tvrdeniu účastníka konania v podanom odvolaní, že vykonal všetky úkony smerujúce k zabezpečeniu ochrany spotrebiteľov, pričom zdôrazňuje, že medzi jeho základné priority patrí snaha v čo najväčšej miere zohľadňovať predpokladané záujmy zákazníkov, ako aj záujem na striktnom dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov, odvolací správny orgán uvádza, že je zákonnou povinnosťou predávajúceho konať vždy tak, aby nedochádzalo k porušovaniu zákona o ochrane spotrebiteľa a iných právnych predpisov. Odvolací správny orgán taktiež poukazuje na to, že účastník konania ako predávajúci z titulu svojho postavenia ako profesionálneho hospodárskeho subjektu na trhu pri zachovaní odbornej starostlivosti má poznať právne predpisy vzťahujúce sa na jeho činnosť.

K tvrdeniu účastníka konania, týkajúcemu sa porušenia povinnosti predávajúcim správne účtovať ceny pri predaji výrobkov, že došlo k predraženiu nákupu v neprospech spotrebiteľa celkom o sumu 0,01 €, čo je zanedbateľný cenový rozdiel a nemožno tu hovoriť o majetkovej ujme spotrebiteľa, odvolací správny orgán uvádza, že aj takýto cenový rozdiel spôsobí majetkovú ujmu spotrebiteľovi, pričom zároveň dôjde k neoprávnenému prospechu zo strany účastníka konania ako predávajúceho. Výška cenového rozdielu nezabavuje účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona, avšak bola zohľadnená pri určovaní výšky pokuty. K tvrdeniu, že k nepatrnému úbytku hmotnosti došlo preto, lebo voda je hlavnou zložkou mäsa, pričom časť celkovej vody je viazaná a pri manipulácii s mäsom vytečie a je prirodzené, že mäso stráca vodu aj počas vystavovania v chladiacich vitrínach, odvolací orgán uvádza, že účastník konania uviedol iba príčinu vzniku danej skutočnosti, ktorá však nie je dôvodom neplnenia zákonom stanovenej povinnosti. Uvedený argument účastníka konania je subjektívnou skutočnosťou, ktorá ho nezabavuje objektívnej zodpovednosti za porušenie zákona. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedené správne

delikty partia medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí.

K námietkam účastníka konania, týkajúcim sa porušenia zákazu používania nekalej obchodnej praktiky, že v danom prípade nešlo o klamlivú obchodnú praktiku, odvolací správny orgán uvádza, že na vyvodenie zodpovednosti účastníka konania postačuje skutočnosť, že predmetný spôsob informovania je spôsobilý uviesť spotrebiteľa do omylu a môže zapríčiniť, že tento urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. K naplneniu znakov klamlivého konania vo vzťahu k cene stačí zistiť, že predmetný spôsob informovania zo strany účastníka konania môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii. Nevyžaduje sa tak skutočnosť, či spotrebiteľ rozhodnutie o obchodnej transakcii skutočne urobil.

K tvrdeniu účastníka konania ohľadom porušenia povinnosti predávajúcim poskytovať písomné informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, a to že krátke upozornenie na cyklistických prilbách bolo uvedené v 15 jazykoch, vrátane českého jazyka, čo je pre priemerného spotrebiteľa zrozumiteľné, i keď sa nejednalo o štátny jazyk, odvolací orgán uvádza, že uvedené tvrdenie nezbavuje účastníka konania povinnosti poskytovať písomné informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a je preto právne irelevantné. Súčasne k argumentu, že cyklistické prilby boli ihneď stiahnuté z predaja, odvolací orgán uvádza, že uvedené vníma pozitívne, avšak táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je *„kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania vyplývajúcou mu priamo zo zákona, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.“* Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty.

Na záver odvolania účastník konania namieta výšku pokuty, ktorá je podľa neho zjavne neprimeraná a vysoká k zisteným nedostatkom. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v nesprávnom účtovaní ceny pri predaji výrobkov, používaní nekalej obchodnej praktiky a neuvádzaní písomne poskytovaných informácií podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, odôvodňujú výšku uloženej pokuty po jej znížení za primeranú. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho konania bola uložená pokuta vo výške 2 000,- €, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje v spodnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, tento nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Nakoľko porušenie vyššie uvedenej povinnosti bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo zistené, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť v zmysle ust. § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu do 66 400 eur. Odvolací orgán považuje pokutu po jej znížení za primeranú, uloženú v súlade so zásadou materiálnej rovnosti vyjadrenou v ust. § 3 ods. 5 Správneho poriadku. Pokuta v danej výške zároveň spĺňa nielen represívno-výchovnú, ale aj preventívnu funkciu.

Čo sa týka výšky pokuty samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. Podľa čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky č. 460/1992 Zb. sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že prvostupňový orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť.

Odvolací orgán pri určení výšky pokuty vychádzal z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon. Jednotlivé dôkazné prostriedky zhodnotil podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinnosti zo strany účastníka konania, ako predávajúceho, bolo spoľahlivo preukázané. Hlavným podkladom pre vydanie rozhodnutia bol inšpekčný záznam z kontroly zo dňa 26.02.2015, zo dňa 27.02.2015 a zo dňa 27.03.2015.

Odvolací orgán však vyhovel námietkam účastníka konania a pristúpil k zníženiu výšky uloženej pokuty z dôvodu, že dostatočne preventívny a represívny charakter pre účastníka konania bude mať aj uloženie pokuty v nižšej výške. Správny orgán považuje výšku uloženej sankcie po znížení za adekvátnu protiprávne konaniu, nakoľko v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa správny orgán je povinný uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400 eur. V zmysle judikatúry rozhodovacej praxe súdov týkajúcej sa rozhodovania v správnych deliktach (napr. NS 5Sžo/204/2010, NS 5Sžp/21/2011) orgán dozoru pri určovaní výšky sankcie prihliadol jednak na okolnosti viažuce sa na subjekt, samotný skutok a jeho následok, jednak na všetky štyri povinné hľadiska definované v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pri zohľadnení uvedených kritérií orgán dozoru zohľadnil, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobkov postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj povinnosť správne účtovať ceny pri predaji výrobkov. Vo vzťahu k porušeniu povinnosti správne účtovať ceny pri predaji výrobkov odvolací orgán pri ukladaní výšky pokuty v prvom rade zoberal do úvahy, že v danom prípade, nesprávnym účtovaním ceny zakúpeného výrobku, bol spotrebiteľ (inšpektori SOI) poškodený o 0,01 €. Na uvedený nedostatok nemá vplyv skutočnosť, že ide o zanedbateľný cenový rozdiel a nemožno tu hovoriť o majetkovej ujme spotrebiteľa. Uvedené totiž nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za zistený nedostatok. Pri určení výšky postihu bola zohľadnená i skutočnosť, že sankcionovaným konaním dochádza k priamej majetkovej ujme spotrebiteľa. Došlo tým zároveň k porušeniu zásad statočnosti pri predaji, následkom čoho dochádza k bezdôvodnému obohateniu na úkor spotrebiteľov a k ohrozovaniu ekonomických záujmov spotrebiteľov nevhodným spôsobom.

V prípade porušenia zákazu nekalých obchodných praktík sa odvolací správny orgán stotožňuje s tvrdeniami prvostupňového správneho orgánu. Porušenie zákazu nekalých obchodných praktík, v dôsledku ktorého môže spotrebiteľ urobiť rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, zhodnotil prvostupňový správny orgán ako závažné s ohľadom na možnosť privodenia ujmy spotrebiteľovi. Nedodržaním odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a klamlivým konaním došlo ku zhoršeniu postavenia a právnej ochrany spotrebiteľa. Odvolací orgán má rovnako ako prvostupňový správny orgán za to, že používanie nekalej obchodnej praktiky pri konaní so spotrebiteľom je závažným zásahom do práv spotrebiteľa chránených zákonom. V prípade informácií o cene sa pritom nepochybne jedná o dôležité údaje, ktoré spotrebiteľ zohľadňuje pri kvalifikovanom rozhodovaní sa pri kúpe výrobku. Predmetné konanie je o to závažnejšie, keď aj v jeho dôsledku dochádza k porušeniu ekonomického záujmu spotrebiteľa.

Odvolačný orgán taktiež prihliadol na opomenutie účastníka konania zabezpečiť jednoznačnú a zrozumiteľnú informáciu podľa osobitného predpisu, a to uvádzať povinnú výstrahu v znení „UPOZORNENIE: Túto prilbu nesmú používať deti pri šplhaní alebo podobných činnostiach, kde je riziko úškrtenia/obesenia, keď sa dieťa zachytí o prilbu“ v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Ak účastník konania ako predávajúci neuvedie písomne poskytované informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, spotrebiteľ nemá k dispozícii riadne poskytnuté informácie nutné jednak k riadnemu užívaniu výrobku, ako aj informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na zdraví. Zároveň bol zohľadnený aj počet a hodnota výrobkov, pri ktorých boli nedostatky zistené.

Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly SOI.

Správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Odvolačný orgán zastáva názor, že správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil okolnosti daného prípadu ako aj dôvody zisteného porušenia, výšku postihu preto pokladá vzhľadom na skutkové zistenia za primeranú. Je potrebné uviesť, že pri kontrole SOI bolo zistené zo strany predávajúceho porušenie povinnosti vzťahujúce sa k informáciám, ktoré by mali byť v každom prípade súladné so zákonom. Charakter konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj následky pre spotrebiteľa nesplnením si uvedenej povinnosti zo strany účastníka konania, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške stanovenej odvolacím orgánom.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní povinnosti neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, neupierať spotrebiteľovi právo na informácie, nepoužívať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadol na porušenie povinnosti ustanovenej v § 4 ods. 1 písm. d), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, ods. 4, § 8 ods. 1 písm. d) a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Vzhľadom na vyššie uvedené bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške.

Správny orgán prihliadol taktiež na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Odvolačný orgán má za to, že pokuta uložená vo výške určenej v tomto rozhodnutí je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty sa očakáva nielen represívno-výchovný, ale aj preventívny účinok.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0426/99/2017

Dňa : 24.01.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Stavebniny DEK s. r. o.**, Kamenná ul. 6, 010 01 Žilina, IČO: 43 821 103, ..., kontrola vykonaná dňa 10.02.2017 a dňa 24.02.2017 v prevádzkarni – Stavebniny DEK, Fiľakovská cesta 248, Lučenec, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0046/06/17, zo dňa 08.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 1000 EUR, slovom: jedentisíc eur, pre porušenie § 6 ods. 3, § 14a ods. 1 a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamietá** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0046/06/17, zo dňa 08.06.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Stavebniny DEK s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 1000,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ustanovení § 6 ods. 3, § 14a ods. 1 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.02.2017 a dňa 24.02.2017 v prevádzkarni – Stavebniny DEK, Fiľakovská cesta 248, Lučenec zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr posledný deň spotreby; povinnosť označiť výrobky jednotkovou cenou; povinnosť uvádzať písomné informácie v zmysle § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr posledný deň spotreby; označiť výrobky jednotkovou cenou; uvádzať písomné informácie v zmysle § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 10.02.2017 a dňa 24.02.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrickú krajinu kontrolu v prevádzke Stavebniny DEK, Fiľakovská cesta 284, Lučenec.

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 6 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2861,20 € po dobe spotreby. Jednalo sa o výrobky:

- 23 ks *Porotherm profi malta pre tenké škáry* á 11,62 € v celkovej hodnote 267,26 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 21.06.2016),
- 351 ks *Univerzálna vápennocementová omietka MVR UNI* á 4,52 € v celkovej hodnote 1586,52 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 25.07.2016),
- 79 ks *Termo lepiaca malta Policolor* á 5,58 € v celkovej hodnote 440,82 € s určenou dobou spotreby do 9 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 29.03.2016),
- 7 ks *Super finish* á 8,10 € v celkovej hodnote 37,80 € s určenou dobou spotreby do 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 21.12.2015),
- 80 ks *Gips gläter 101 KPS* á 5,53 € v celkovej hodnote 442,40 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 20.05.2016),
- 4 ks *Hmota na tesnenie Jutadach THK* á 21,60 € v celkovej hodnote 86,40 € s určenou dobou spotreby do 31.03.2016.

Pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 32 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobky: 250 ml SIKA PRIMER 3N á 14,59 €, 300 ml SIKA X TREME FIX LEPIDLO á 8,52 €, 290 ml SIKA TMEL MS POLYMÉR á 8,48 €, 300 ml SIKA TMEL SIKA FLEX 11FC á 8,80 €, 300 ml SIKA TMEL PU SIKAFLEX 11 FC á 8,80 €, 300 ml SIKA TMEL HYBRID BILEY á 8,64 €, 2 l SIKA SIKAGARD 715W ODSTRÁŇOVAČ MACHOV á 13,32 €, 5 l SIKAGARD 703W ODPUDZUJÚCI PRÍPRAVOK á 16,80 €, 5 kg SIKA MINIPACK REPROFILAČNÁ MALTA á 8,64 €, 750 ml KEMA MEMATERM PU á 5,88 €, 2 kg KEMA NANOCOLOR N40 á 2,62 €, 5 l SACHEMA FORTESIL SUPER PLASTIFIKÁTOR á 20,16 €, 5 l SACHEMA FORTESIL HLĚBKOVÁ PENETRÁCIA á 8,83 €, 5 kg STACHEMA FORTESIL ADHÉZNY MOSTÍK á 11,60 €, 1,8 kg HASOFT STENOSPRAY PP á 2,47 €, 1,5 kg HASOFT OBKLADOLEP DISPERZNÉ LEPIDLO á 4,60 €, 8 kg HASOFT KÚPEĽNOVÁ IZOLÁCIA á 33,44 €, 20 m HASOFT FASÁDNA PÁSKA á 2,72 €, 33 m PÁSKA PRACHOTESNÁ VENTILAČNÁ á 1,14 €, 5 kg MAPEI ECO GRIP ADHÉZNY MOSTÍK á 34,26 €, 5 kg DEN BRAVEN SÁDA RÝCHLOOPRAVNÁ á 2,69 €, 300 ml DEN BRAVEN POLYURETÁNOVÝ TMEL PO 50 FC á 5,10 €, 450 ml DEN BRAVEN ROZMRAZOVAČ SKIEL á 4,15 €, 750 ml DEN BRAVEN MONTÁŽNA PENA á 4,57 €, 750 ml DEN BRAVEN NÍZSKOEXPANZNÁ PIŠTOĽOVÁ PENA á 5,41 €, 750 ml DEN BRAVEN PIŠTOL. PENA THERMO KLEBER WOOD á 6,50 €, 750 ml DEN BRAVEN PISTOL. PENA THERMO KLEBER ROOF á 6,50 €, 750 ml DEN BRAVEN TRUBIČKOVÁ PENA THERMO KLEBER á 6,48 €, 750 ml DEN BRAVEN PROTIPOŽIARNÁ PENA á 8,86 €, 500 ml DEN BRAVEN ČISTIČ PUR PENY á 5,18 €, 21 kg DEN BRAVEN TEKUTÁ LEPENKA 2K á 68,12 € a 7 kg DEN BRAVEN TEKUTÁ LEPENKA 2K á 25,06 €.

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 9072,00 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „Danger! Harmful if inhaled. Causes skin serious eye irritation. May cause respiratory irritation. Causes skin irritation. May cause allergy or asthma symptoms

or breathing difficulties if inhaled. May cause an allergic skin reaction...“ nebol zabezpečený u výrobku *4 ks Hmota na tesnenie Judtadach THK á 21,60 €* v celkovej hodnote 86,40 €,

- preklad bezpečnostného upozornenia poukazujúceho na spôsob použitia výrobku podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „WARNING Product Description: Perlite, pumice, organic and inorganic fibers based natural thermal insulation material applied internally and externally instead of classic rough plaster. Application Fields: Suitable for interior and exterior wall surfaces, bricks, aerated concrete, pumice walls and ceiling...“ nebol zabezpečený u výrobku *576 ks Stierkovacia hmota Styronit kaba á 15,60 €* v celkovej hodnote 8985,60 €.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 6 ods. 3, 14a ods. 1 a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastníka konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V úvode podaného odvolania zo dňa 02.07.2017 účastník konania uvádza, že trvá na svojom vyjadrení zo dňa 12.05.2017, ktoré bolo podané k Oznameniu o začatí správneho konania zo dňa 05.05.2017. Opätovne uvádza, že nerozporuje zistené nedostatky, ale poukazuje na skutočnosť, že cieľom správneho konania nie je represia a ukládanie pokút. Má za to, že správny orgán neprihliadol na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty. Podľa názoru účastníka konania rozhodujúcimi skutočnosťami sú predovšetkým charakter tovaru, ktorý nemôže spôsobiť ujmu na živote a zdraví spotrebiteľa, charakter stavebného tovaru odlišný od tovaru určeného na konzumáciu, miera spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov. Dodáva, že správny orgán len paušálne uvádza porušenie a neprihliadol na ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Má za to, že výška pokuty neprimerane vysoká k zisteným nedostatkom a predstavuje likvidačný následok pre malú prevádzku v Lučenci. Od začiatku kontroly plne spolupracoval s kontrolórmimi na riadnej kontrole, na základe ktorej boli zistené nedostatky okamžite odstránené. Uznáva zistené nedostatky, ale pokutu vo výške 1000 € považuje za neprimeranú vzhľadom na porušenie zákona a právnu prax SOI pri udeľovaní sankcie za rovnaké porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Poukazuje na to, že tovar stavebného charakteru na ktorom boli zistené nedostatky nemôže spôsobiť škodlivý účinok spotrebiteľovi na zdraví a živote, ako to je v prípade tovaru určeného na priamu konzumáciu alebo potravinách ako i zistené nedostatky by neznemožňovali vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku spotrebiteľovi. Čo sa týka slovenského prekladu výrobkov neobsahujúcich slovenský preklad upozornenia z anglického jazyka účastník konania má za to, že spotrebiteľ prezumuje, že nemôže napr. hmotu na tesnenie dávať do očí, inhalovať, dávať na pokožku a pod. Ide o 2 druhy tovarov so špecifickou vlastnosťou pre stavebné účely, ktoré nespôsobili natoľko závažné porušenie, aby odôvodňovali rovnaké posudzovanie a udelenie takejto vysokej pokuty, ako je to v prípade potravín určených na konzumáciu. Účastník konania má za to, že správny orgán mal prihliadnuť na menej závažný charakter protiprávneho konania a porušenia povinností, okamžitý spôsob odstránenia porušenia povinností na mieste a nápravy ako aj menej závažné následky porušenia povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom na hore uvedené žiada odvolací orgán o zmiernenie uloženej pokuty pod dolnú hranicu nedosahujúcu ani 1% z celkovej sadzby podľa ust. § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „Výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.“

V zmysle § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.“

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „Ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.“

Podľa § 14a ods. 1 citovaného zákona „Predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou a jednotkovou cenou.“

Vyššie uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie, ochranu jeho ekonomických záujmov, zdravia a bezpečnosti, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K tvrdeniu účastníka konania podľa ktorého, charakter daného tovaru nemôže spôsobiť ujmu na zdraví a živote spotrebiteľa odvolací orgán uvádza, že predajom výrobkov po uplynutí doby spotreby by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa. Výrobcom určené doby spotreby sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Po uplynutí doby spotreby výrobok tieto vlastnosti stráca. Zároveň odvolací orgán prihliadol na skutočnosť, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo splnené.

K argumentom účastníka konania v ktorých uviedol: „...máme za to, že spotrebiteľ prezumuje, že nemôže napr. hmotu na tesnenie dávať do očí, inhalovať, dávať na pokožku a pod...“; „...tovar stavebného charakteru na ktorom boli zistené nedostatky nemôžu spôsobiť škodlivý účinok spotrebiteľovi na zdraví a živote...“ sa odvolací orgán vyjadruje nasledovne. Uvedené tvrdenie odvolací orgán považuje za zľahčovanie závažného porušenia povinnosti zo strany účastníka konania. Poukazujeme na preklad bezpečnostného upozornenia výrobku *Hmota na tesnenie Judtadach THK* z anglického jazyka do štátneho jazyka, ktorý znie: „*Nebezpečenstvo! Škodlivý pri vdýchnutí. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Spôsobuje podráždenie pokožky. Pri vdýchnutí môže spôsobiť príznaky alergie alebo astmy alebo ťažkosti s dýchaním. Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu ...*“ Z uvedeného je jednoznačne zrejme, že nerešpektovaním bezpečnostného upozornenia spotrebiteľom v dôsledku jeho absencie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohlo dôjsť k poškodeniu zdravia spotrebiteľa. Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení do štátneho jazyka, teda nie je zabezpečená zrozumiteľnosť tak dôležitých údajov akými sú práve bezpečnostné upozornenia nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu predávajúci – spotrebiteľ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „Kontrolovaná

osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.“ Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

Je potrebné zdôrazniť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa zodpovedá za porušenie povinností, ktoré mu z predmetného zákona vyplývajú, objektívne, a teda bez ohľadu na okolnosti, ktoré daný výsledok (porušenie zákona) spôsobili, ako aj bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť). Pre posúdenie danej veci je relevantný objektívny výsledok vykonanej kontroly, v danom prípade spoľahlivo zistené porušenie zákona, ktoré sám účastník konania priznáva. Finančné pomery účastníkov konania, ako aj podnikateľské pomery v regióne zákon neumožňuje zohľadňovať, sú subjektívneho charakteru a nemajú vplyv na rozhodnutie o uložení pokuty. V súvislosti s poukazovaním účastníka konania na skutočnosť, že počas kontroly plne spolupracoval s kontrolórm, odvolací orgán uvádza, že je povinnosťou zamestnanca kontrolovanej osoby spolupracovať s inšpektormi SOI, nakoľko neuposlušnosť alebo kladený odpor pri výkone kontroly napĺňa skutkovú podstatu marenia výkonu kontroly, za ktoré je možné pokutovať kontrolovaný subjekt v zmysle zákona 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov. K námietke účastníka konania týkajúcej sa neprimeranej výšky pokuty vzhľadom na porušenie zákona a právnu prax SOI pri udeľovaní sankcie za rovnaké porušenie zákona odvolací orgán uvádza, že uložená sankcia je výsledkom správnej úvahy a nijakým spôsobom nevybočuje z rozhodovacej praxe SOI.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 10.02.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky porušenia povinností podľa § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa tým, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 6 druhov vyššie uvedených výrobkov po uplynutí ich doby spotreby. Nakoľko jedným z účelov zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrana majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že predajom výrobkov po uplynutí doby spotreby by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa nefunkčnosťou ním zakúpených výrobkov v dôsledku straty ich kvalitatívnych vlastností, daných dobou spotreby. Účastník konania tým, že v kontrolovanej prevádzkarni ponechal tovar po ukončení doby spotreby, porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol aj na porušenie povinnosti uvádzať všetky informácie v zmysle § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, čím mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu zdravia a majetku spotrebiteľa. Pri nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým, že si spotrebiteľ nezvolí správny spôsob použitia a údržby daného výrobku, nakoľko tieto údaje nie sú na výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, následkom čoho môže dôjsť k znehodnoteniu výrobku, by bol pri následnom uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobku spotrebiteľ neúspešný, nakoľko vady na výrobku vznikli nesprávnym používaním výrobku. Toto konanie je teda spôsobilé ohroziť právo spotrebiteľa na uplatnenie reklamácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bolo inšpektormi SOI zistené, že celkom 32 druhov vyššie špecifikovaných druhov výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke pre spotrebiteľa, nebolo označených jednotkovou cenou. Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o jednotkovej cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ o kúpu výrobku zaujíma. Informácia o jednotkovej cene je pre spotrebiteľa jedna z najpodstatnejších informácií pri rozhodovaní sa o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením výrobkov informáciou o jednotkovej cene spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť, či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim. Jednotková cena je pre spotrebiteľa dôležitou informáciou, nakoľko mu pomáha ľahšie sa orientovať pri rozhodovaní o výhodnosti cien jednotlivých druhov výrobkov, alebo o výhodnosti ceny určitého druhu výrobku u rôznych predávajúcich a podľa nej sa objektívne rozhodnúť, či pristúpi ku kúpe výrobku. Odvolací orgán prihliadol aj k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Prihliadnuté bolo aj na skutočnosť, že došlo k porušeniu 3 ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a taktiež aj na počet a celkovú hodnotu výrobkov, ktoré nezodpovedali požiadavkám zákona o ochrane spotrebiteľa. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom

stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00460617.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0587/99/2017**

Dňa : **31.01.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Strojspiš, spol. s r. o.**, sídlo: Tepličská cesta 10, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 31717080, kontrola vykonaná dňa 04.04.2017 v prevádzkarni: Diskontná predajňa hračiek, Tepličská cesta 10, Spišská Nová Ves, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0210/08/17, zo dňa 11.09.2017, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 700,- EUR, slovom: sedemsto eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0210/08/17, zo dňa 11.09.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Strojspiš, spol. s r. o. - peňažnú pokutu vo výške 700,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 04.04.2017 v prevádzkarni: Diskontná predajňa hračiek, Tepličská cesta 10, Spišská Nová Ves zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť distribútora nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolačný orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolačný orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; čo účastník konania porušil.

Dňa 04.04.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Diskontná predajňa hračiek, Tepličská cesta 10, Spišská Nová Ves. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora:

– podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trh, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 601,17 €, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 4 ks oblečenie pre bábiky Bratz á 4,82 €, celkom: 19,82 €, výrobky boli označené CE, grafickým symbolom, že sú nevhodné pre deti do 3 rokov, výrobca: MGH Entertainment Ltd. UK, na výrobku bolo uvedené upozornenie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Please remove all packaging including tags, ties & tacking stitches before giving this product to a child. Please keep this address and packaging for reference since it contains important information.“, predmetné upozornenie nebolo uvedené v štátnom jazyku;
- 1 ks bábika Bratz Crystalicious Jade 515456E4C á 19,50 €, výrobok bol označený CE, grafickým symbolom, že je nevhodný pre deti do 3 rokov, výrobca: MGH Entertainment Ltd. UK, na výrobku bolo uvedené upozornenie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.“, vo vnútri bol leták s upozorneniami v cudzom jazyku: „Caution: Flower and Gem stickers are laboratory tested and safe for use as prescribed. Flower and Gem stickers are NOT intended for use on skin, especially sensitive areas such as a child's face... Clip and Hare Extension are intended for use on doll only...“;
- 2 ks bábika Bratz Crystalicious Cloe 515449E4C á 19,50 €, celkom: 39,00 €, výrobok bol označený CE, grafickým symbolom, že je nevhodný pre deti do 3 rokov, výrobca: MGH Entertainment Ltd. UK, na výrobku bolo uvedené upozornenie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.“, vo vnútri bol leták s upozorneniami v cudzom jazyku: „Caution: Flower and Gem stickers are laboratory tested and safe for use as prescribed. Flower and Gem stickers are NOT intended for use on skin, especially sensitive areas such as a child's face... Clip and Hare Extension are intended for use on doll only...“;
- 3 ks bábika Bratz Meygan 528227E4C á 14,94 €, celkom: 44,82 €, výrobok bol označený CE, grafickým symbolom, že je nevhodný pre deti do 3 rokov, výrobca: MGH Entertainment Ltd. UK, na výrobku bolo uvedené upozornenie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.“ a ďalšie „Please keep this address and packaging for reference since it contains important information. Contents, including specification and colors, may vary from photos depicted on package...“;
- 3 ks bábika Bratz Yasmin 528210E4C á 14,94 €, celkom: 44,82 €, výrobok bol označený CE, grafickým symbolom, že je nevhodný pre deti do 3 rokov, výrobca: MGH Entertainment Ltd. UK, na výrobku bolo uvedené upozornenie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Choking hazard – Small parts. Not for children under 3 years.“ a ďalšie „Please keep this address and packaging for reference since it contains important information. Contents, including specification and colors, may vary from photos depicted on package...“;
- 7 ks textilné sovičky SKIP HOP 307505 á 16,99 €, celkom: 118,93 €, výrobok bol označený CE, výrobca: SKIP HOP, Made in China, 50W23ST, NY, NY 110, USA, dovozca: kontrolovaná spoločnosť Strojspiš, spol. s r. o., na výrobku bolo uvedené

upozornenie a návod na ošetrovanie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Remove and discard all packaging materials properly. Do not allow children to play with packaging materials. Please remove plastic and/or wire packaging fasteners before giving to a child. Only for domestic use. Cleaning care machine cold, gentle cycle, not bleach. Air dry.“;

- 9 ks textilné korytnačky SKIP HOP 307612 16,99 €, celkom: 152,91 €, výrobok bol označený CE, výrobca: SKIP HOP, Made in China, 50W23ST, NY, NY 110, USA, dovozca: kontrolovaná spoločnosť Strojspiš, spol. s r. o., na výrobku bolo uvedené upozornenie a návod na ošetrovanie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Remove and discard all packaging materials properly. Do not allow children to play with packaging materials. Please remove plastic and/or wire packaging fasteners before giving to a child. Only for domestic use. Cleaning care machine cold, gentle cycle, not bleach. Air dry.“
- 9 ks textilné zvieratká SKIP HOP 307303 17,99 €, celkom: 161,91 €, výrobok bol označený CE, výrobca: SKIP HOP, Made in China, 50W23ST, NY, NY 110, USA, dovozca: kontrolovaná spoločnosť Strojspiš, spol. s r. o., na výrobku bolo uvedené upozornenie a návod na ošetrovanie v cudzom jazyku v znení: „Warning! Remove and discard all packaging materials properly. Do not allow children to play with packaging materials. Please remove plastic and/or wire packaging fasteners before giving to a child. Only for domestic use. Cleaning care machine cold, gentle cycle, not bleach. Air dry.“

Za zistené nedostatky účastníka konania, ako distribútora v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní zo dňa 11.10.2017 účastník konania uviedol, že aj napriek tomu, že ide o renomovaných svetových výrobcov hračiek, ktorí si svoju povinnosť nesplnili, účastník konania obratom zistené nedostatky odstránil. Všetok tovar bol stiahnutý z predaja a bolo naňom doplnené chýbajúce označenie. Vzhľadom na súčasnú ekonomickú situáciu diskontnej predajne hračiek by bola každá pokuta pre túto predajňu likvidačná a účastník konania by bol nútený pristúpiť k zrušeniu tejto prevádzky a tiež s tým súvisiacim prepustením zamestnaných pracovníkov. Účastník konania dodáva, že z jeho strany boli prijaté opatrenia na elimináciu týchto nedostatkov v budúcnosti a zároveň boli zodpovední pracovníci opätovne preškolení o bezpečnosti hračiek v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. Na základe vyššie uvedeného účastník konania žiada o prehodnotenie prvostupňového rozhodnutia o uložení pokuty a jej odpustenie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, dôvod na jeho zmenu alebo zrušenie nezistil.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek: „*Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, 1) splnomocneného zástupcu, 2) dovozcu, 3) distribútora 4) a notifikovanej osoby.*“.

Podľa článku 2 bod 1. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „prístupnosť na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne;*“.

Podľa článku 2 bod 6. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu;*“.

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek: „**Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,**“.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyvinúť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavania, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Finančné pomery účastníkov konania zákon neumožňuje zohľadňovať, sú subjektívneho charakteru a nemajú vplyv na rozhodnutie o uložení pokuty.

Odvolací orgán v súvislosti s námietkou účastníka konania týkajúcej sa uloženej pokuty poukazuje na to, že podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) cit. zákona.* Z uvedeného vyplýva, že SOI, ako orgán dohľadu, je povinný v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia *uloží pokutu*). Taktiež je z citovaného ustanovenia zrejmé, že prvostupňový správny orgán uložil účastníkovi konania postih blízky k zákonom stanovenej dolnej hranici výšky pokuty, ktorá predstavuje sumu 500 €. Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 8 druhom ponúkaných výrobkov. Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť odpustená alebo nižšia, ako tá, ktorú uložil správny orgán na prvom stupni, nakoľko v opačnom prípade by došlo k zjavnému vybočeniu z rozhodovacej praxe orgánu aplikujúceho právo vo vzťahu k ukladaniu pokút. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Vo vzťahu k tvrdeniu účastníka konania, že v súčasnosti je stav v zmysle zákona, odvolací orgán uvádza, že predmetnú skutočnosť hodnotí síce pozitívne, avšak v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“ Z citovaného ustanovenia je zrejmé, že odstránenie zistených nedostatkov predstavuje povinnosť v zmysle osobitného právneho predpisu, a teda nie je dôvodom na zrušenie napadnutého rozhodnutia, ani nemá vplyv na výšku uloženej sankcie.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), **§ 7 ods. 1 písm. a) až c)**, § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11. Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.*

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami

pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 04.04.2017 prevádzkarni: Diskontná predajňa hračiek, Tepličská cesta 10, Spišská Nová Ves bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku*. V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 601,17 €, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Podrobný popis nedostatkov vo vzťahu k jednotlivým druhom výrobkov je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia. Odvolací orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek sa radí medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikovaný nedostatok považuje odvolací orgán za pomerne závažný, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračky ponúkanej na predaj, ako aj záujem na ochrane majetku spotrebiteľa, nakoľko absenciou bezpečnostných pokynov a upozornení na predmetných hračkách v kodifikovanej podobe štátneho jazyka mohlo dôjsť k nesprávnemu manipulovaniu a následnému znehodnoteniu hračky. Zároveň možno konštatovať ohrozenie zdravia dieťaťa z dôvodu, že chýbali informácie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka napr. vo vzťahu k nebezpečenstvu prehltnutia malých častíc výrobku dieťaťom vo veku do 3 rokov. V neposlednom rade odvolací orgán prihliadol aj na porušenie práva spotrebiteľa na informácie, nakoľko nepreložením vyššie špecifikovaných bezpečnostných pokynov a upozornení do štátneho jazyka spotrebiteľ nedisponoval informáciami, na ktoré mal zo zákona o bezpečnosti hračiek nárok. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-02100817.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.